

Manual del Usuario e Instalacion

Communicator 2.0 Plus



Communicator 2.0 Plus

Communication System

P/N: 116936
Spanish



Communicator 2.0 Plus

Manual del Usuario e Instalacion

Revisión: 1.2, 07/2025

Product Software: Version 4.7.4.19

Este manual de uso y mantenimiento es un componente integrante del aparato junto con la documentación técnica adjunta y se ha redactado con referencia a la Directiva 2006/42/CE, anexo II, apartado A.

Este documento está dirigido al usuario del aparato: queda prohibido reproducirlo total o parcialmente, guardarlo en forma de archivo en la memoria de un ordenador o entregarlo a terceras partes sin la autorización previa del ensamblador del sistema.

Munters se reserva el derecho a realizar modificaciones en el aparato en virtud de los avances técnicos y jurídicos.

Tabla de Contenido

<i>capítulo</i>		<i>página</i>
1	INTRODUCCIÓN	8
1.1	Exención de Responsabilidad	8
1.2	Introduction	8
1.3	Notes	8
2	INTRODUCTION TO THE COMMUNICATOR 2.0 PLUS	9
3	INSTALACIÓN DE HARDWARE	10
3.1	Precauciones	10
3.2	Puertos del Communicator 2.0 Plus	11
3.3	Interior	12
3.4	Montaje del Communicator 2.0 Plus	13
3.5	Puesta Tierra	13
3.6	Conectar la Unidad Communicator 2.0 Plus a Internet	14
3.7	Conectar el Communicator 2.0 Plus a una Línea Telefónica	14
3.8	Acoplar la Antena	14
3.9	Conectar la Unidad Communicator 2.0 Plus a un Dispositivo Periférico	15
3.10	Conectar el Communicator 2.0 Plus a un Controller o RLINK One	16
3.10.1	Conexión del Controlador a External Box	17
3.10.2	Conexión del RLINK One	19
3.10.3	Topología de Cableado	20
3.10.4	Terminación	21
3.10.4.1	Topologías de Terminación	21
3.10.4.2	Cableado de Terminación	23
3.10.5	Conexión del T-Box a Componentes Externo	24
3.11	Habilitar Mensajes SMS	25
3.12	Probando la Batería	25
3.12.1	Probar Después de Instalación	25
3.12.2	Prueba Periódica	25
3.13	Símbolos de Producto	29
4	ESPECIFICACIONES	30
4.1	Communicator 2.0 Plus	30
4.2	T-Box	31
5	GESTIÓN DE GRUPOS	32
5.1	Introducción a la Gestión de Controladores	32
5.2	Activar el Grupo	33

5.3	Conectar el Communicator 2.0 Plus a RotemNet Web	36
5.3.1	Crear una Nueva Cuenta.....	37
5.3.2	Iniciar Sesión en una Cuenta Existente	39
5.4	Anexar la Granja a un Grupo.....	40
5.4.1	No Existen Grupos	40
5.4.2	Existen Grupos.....	40
6	ROTEMNET WEB.....	42
6.1	Iniciar Sesión	42
6.1.1	Inicio de Sesión Estándar	42
6.1.2	Servidor Privado.....	43
6.2	Mis Grupos de Granja	44
6.2.1	Detalles (Opcional).....	47
6.2.2	Usuarios.....	47
6.2.2.1	Usuarios Existentes	47
6.2.2.2	Nuevos Usuarios	48
6.2.2.2.1	Creación de un Nuevo Usuario	48
6.2.2.2.2	Invitación a Nuevo Usuario	49
6.2.3	Granjas.....	50
6.3	Administrar Grupos.....	50
6.4	Ajustes de Usuario.....	52
6.5	Gestión de Granjas RotemNet	53
6.5.1	Resumen y Comparación de Granjas	53
6.5.2	Pantalla de Comparación Apariencia	54
6.5.3	Apariencia de la Pantalla de RotemNet.....	55
6.5.4	Funcionalidad de RotemNet Web	57
6.5.4.1	Pestaña de Ajustes de la Granja	57
6.5.4.1.1	Ajustes de la Granja	58
6.5.4.1.2	Notificaciones Push	59
6.5.4.1.3	Usuarios Locales	60
6.5.4.1.4	Datos Recopilados	60
6.5.4.1.5	Registro de Actividades	60
6.5.4.1.6	General Settings	60
6.5.5	Escanear Galpón	61
6.6	Actualización de Software	61
6.7	Sobre	63
6.8	Estado de la Batería	63
6.9	Conectividad de Controladores.....	64
7	ALARMAS	65
7.1	Edición de la Configuración	65
7.2	Añadir Contactos.....	68
7.3	Historial de Alarmas y Eventos	70

7.4	Entradas Digitales	70
7.5	Desactivar Alarmas	72
7.6	Probar las Líneas	72
7.7	Responder a las Alarmas	72
7.7.1	Responder a un Mensaje de Audio.....	72
7.7.1.1	Responder al Mensaje de Alarma.....	73
7.7.1.2	Reiniciar la Alarma.....	73
7.7.2	Responder a un Mensaje de Texto.....	74
7.7.2.1	Reiniciar la Sirens.....	74
7.7.2.2	Reiniciar la Alarma.....	74
7.7.2.3	Reconocer un Mensaje	75
8	DIAGNÓSTICOS	76
8.1	Pruebas	76
8.2	LED	79
9	FUNCIÓN DEL CONTROLADOR	81
9.1	Modal.....	81
9.2	Inventario de Aves.....	84
9.3	Día del Crecimiento Enviar a Todos.....	84
10	APÉNDICE A: CAMBIAR LA BATERÍA	86
11	APÉNDICE B: GENERAR UN REGISTRO DE ACTIVIDAD	88
12	APÉNDICE C: RECOPIACIÓN DE DATOS.....	93
12.1	Recopilación Centralizada.....	93
12.2	Definición del Servidor FTP/SFTP	95
13	GARANTÍA	97

1 Introducción

1.1 Exención de Responsabilidad

Munters se reserva el derecho a realizar modificaciones en las especificaciones, cantidades, dimensiones, etc., después de la publicación por razones de producción u otras. La información contenida en este documento ha sido redactada por expertos cualificados de Munters. Si bien estamos convencidos de que la información es correcta y completa, no ofrecemos garantía ni realizamos aseveración alguna para ningún fin particular. La información proporcionada se entrega de buena fe, y el usuario deberá ser consciente de que utilizar las unidades o los accesorios de forma contraria a como se dispone en las indicaciones y los avisos del presente documento será responsabilidad exclusiva del usuario, quien deberá asumir los riesgos que de ello se deriven.

1.2 Introduction

Le felicitamos por haber adquirido uno de los excelentes Communicator 2.0 Plus!.

Para que pueda sacar el máximo partido a este producto, es muy importante que lo instale, lo ponga en marcha y lo maneje de la forma adecuada. Antes de instalar o utilizar el Communicator 2.0, lea este manual atentamente. También le recomendamos que lo guarde en un lugar seguro para futuras consultas. El propósito de este manual es servir de referencia para la instalación, la puesta en marcha y el manejo diarios de los Communicator 2.0.

1.3 Notes

Fecha de publicación: Feb 2019

Munters no puede garantizar el envío a los usuarios de información sobre los cambios, ni la distribución de manuales nuevos.

NOTE: *Reservados todos los derechos. Se prohíbe la reproducción total o parcial de este manual sin el consentimiento expreso y por escrito de Munters. El contenido de este manual está sujeto a modificaciones sin previo aviso.*

2 Introduction to the Communicator 2.0 Plus

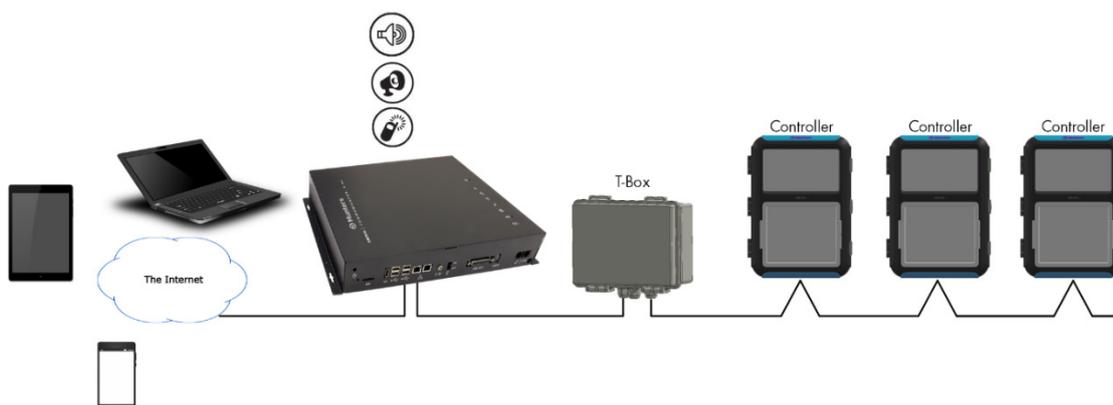


Figura 1: Diagrama de Bloques

Communicator 2 Plus proporciona acceso completo a sus controladores Munters, incluyendo las capacidades de monitoreo y control, desde cualquier dispositivo, en cualquier lugar, junto con las alarmas y eventos enviados directamente a su dispositivo móvil, PC o tableta.

- Acceso basado en la nube a los controladores
 - Acceso a la red para usuarios múltiples y simultáneos
- Múltiples vías de comunicaciones:
 - Conectividad incorporada con Internet y telefonía
 - Conectividad celular
- Complementos:
 - Módem celular según la región del usuario (3G en todo el mundo, 4G US, 4G en el mundo)
 - Módem de línea

NOTE: *Las funciones de voz requieren un módem de línea.*

- Soporta la Aplicación Web y Aplicación de Smartphone de Munters
- Los informes de estado proporcionan información crítica sobre las funciones de la casa y estadísticas de animales o aves
- Access rights management
- Gestión de derechos de acceso
- Alarmas programables
 - Mensajes de texto enviados en una variedad de idiomas
 - Alarmas y datos en tiempo real
- Las funciones de prueba aseguran que el Communicator 2.0 Plus funcione según se requiere

3 Instalación de Hardware

Este documento detalla cómo instalar la unidad Communicator 2.0 Plus de Munters. La instalación puede incluir lo siguiente:

NOTE: *Después de instalar la unidad, verifique los LED (página 76) para asegurarse de que todo funciona según se requiera.*

- Precauciones
- Montaje del Communicator 2.0 Plus
- Interior
- Montaje del Communicator 2.0 Plus
- Puesta Tierra
- Conectar la Unidad Communicator 2.0 Plus a Internet
- Conectar el Communicator 2.0 Plus a una Línea Telefónica
- Acoplar la Antena
- Conectar la Unidad Communicator 2.0 Plus a un Dispositivo Periférico
- Conectar el Communicator 2.0 Plus a un Controller o RLINK One
- Habilitar Mensajes SMS
- Probando la Batería
- Símbolos de Producto

3.1 Precauciones

Observe las siguientes precauciones cuando utilice su unidad.

- Mantenga el Communicator 2.0 Plus lo más alejado posible de cajas de contactores pesados y otras fuentes de interferencias eléctricas.
- No conecte los blindajes de los cables de comunicación, que van de una casa a otra en ambos extremos. Conéctelos en un solo extremo. La conexión en ambos extremos puede hacer que fluyan corrientes de bucle a tierra, lo que reduce la fiabilidad.
- La conexión COM para las comunicaciones no es el cable de protección. Los cables COM, RX y TX deben conectarse entre sí en todos los controladores.

3.2 Puertos del Communicator 2.0 Plus

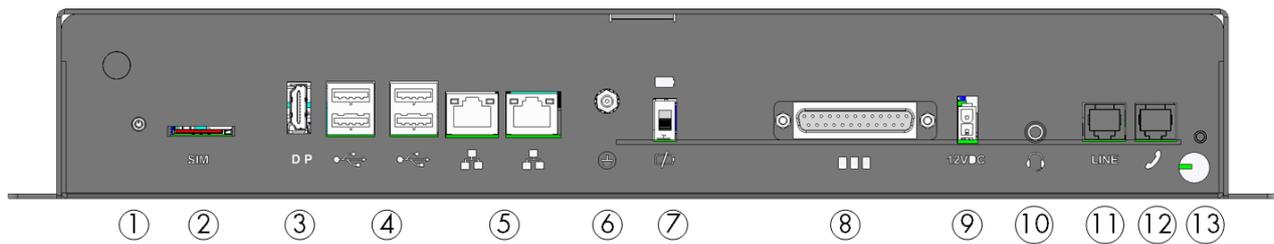


Figura 2: Puertos externos

Tabla 1: Descripción de los puertos

Número	Descripción	Número	Descripción
1	Puerto para montaje de la antena (Consulte Acoplar la Antena, en la página 14)	8	Conector de 25 pines (External Box) (Consulte Conectar el Communicator 2.0 Plus a un Controller o RLINK One, en la página 16)
2	Tarjeta SIM (módem celular interno) (Consulte Habilitar Mensajes SMS, en la página 25)	9	12 V DC
3	Puerto HDMI (pantalla de computadora) (Consulte Conectar la Unidad Communicator 2.0 Plus a un Dispositivo Periférico, en la página 15)	10	Salida de audio (altavoz externo)
4	Puertos USB (mouse, teclado) (Consulte Conectar la Unidad Communicator 2.0 Plus a un Dispositivo Periférico, en la página 15)	11	Puerto de conexión a Internet (consulte Conectar la Unidad Communicator 2.0 Plus a Internet, en la página 14)
5	Puertos LAN	12	Puerto de conexión telefónica (consulte Conectar el Communicator 2.0 Plus a una Línea Telefónica, en la página 14)
6	Puesta a tierra (consulte Puesta Tierra, en la página 13)	13	Cable de alimentación
7	Interruptor de desconexión de la batería		

3.3 Interior

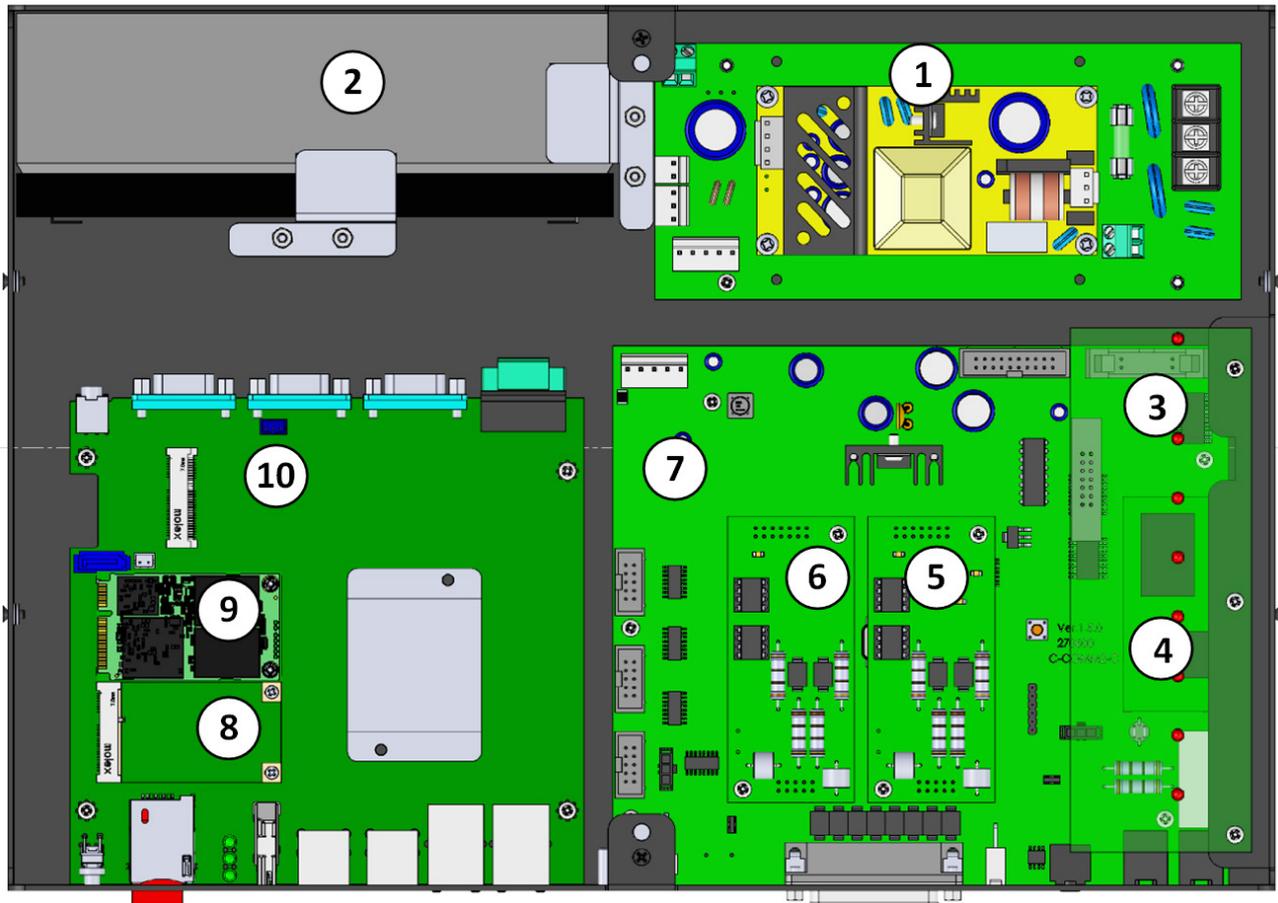


Figura 3: Componentes

Tabla 2: Descripción del componente

Número	Descripción	Notas
1	Suministro de energía	
2	Batería (consulte el Apéndice A: Cambiar la Batería, en la página 86)	
3	Placa LED	
4	Placa del modem de línea	Esta placa está debajo de la placa LED
5	No se usa	
6.1	Placa de comunicaciones, RS485	
6.2	Placa de comunicaciones, RS232	
7	Placa	
8	Modem celular	
9	Tarjeta SSD	
10	CPU principal	

3.4 Montaje del Communicator 2.0 Plus

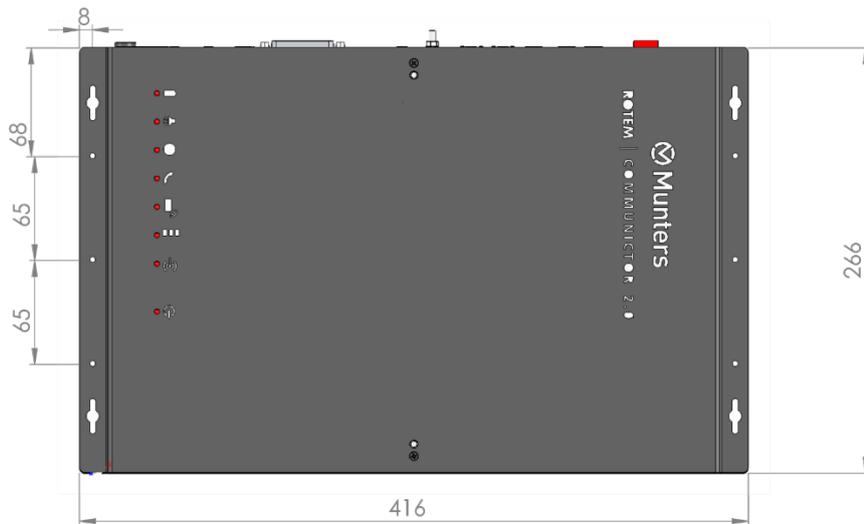


Figura 4: Dimensiones (mm)

- Montar la unidad con los cuatro tornillos suministrados.

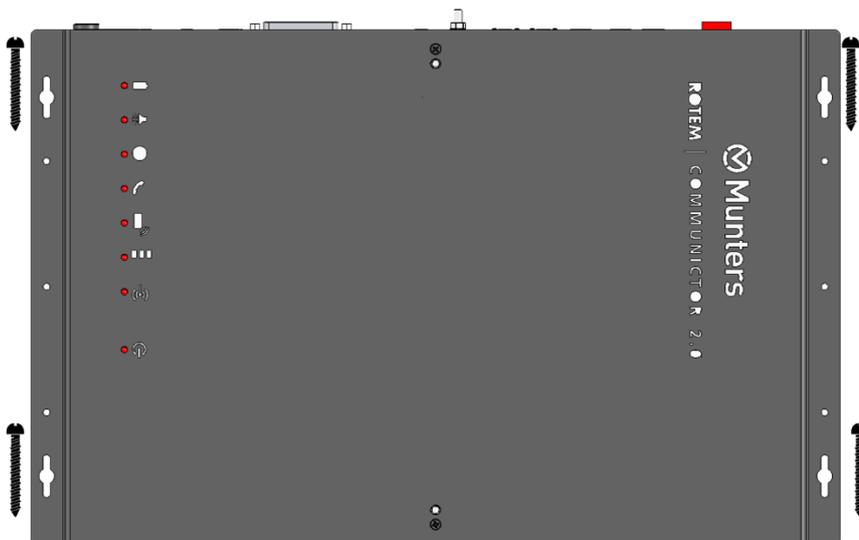


Figura 5: Montaje

3.5 Puesta Tierra

Conecte el cable de tierra a la terminal de tierra dedicada.



Figura 6: Esquema de puesta a tierra

CAUTION ¡La unidad Communicator 2.0 Plus siempre debe estar puesta a tierra!!

3.6 Conectar la Unidad Communicator 2.0 Plus a Internet

- Conecte la unidad Communicator 2.0 Plus a su conexión/módem de Internet.



Figura 7: Conexión a Internet

3.7 Conectar el Communicator 2.0 Plus a una Línea Telefónica



Figura 8: Conexión de Línea Telefónica

NOTE: El cableado de conexión de salida del módem de la línea telefónica debe proporcionar un aislamiento doble. Utilice un cableado mínimo de 26 AWG o mayor para la conexión de la línea telefónica.

3.8 Acoplar la Antena



Si el Communicator 2.0 Plus viene con un módem celular, acoplar la antena.

Figura 9: Fijación de Antena

3.9 Conectar la Unidad Communicator 2.0 Plus a un Dispositivo Periférico

Cuando sea necesario, conecta una pantalla (a través del puerto DP) y un teclado/ratón al Communicator 2.0 Plus (a través de los cuatro puertos USB). Deberás conectar el Communicator 2.0 Plus a estos dispositivos para la activación.

- El Communicator 2.0 Plus no cuenta con un puerto HDMI.
 - Si tu pantalla tiene un puerto DP, usa un cable DP estándar para conectar los dispositivos.
 - Si tu pantalla solo tiene un puerto HDMI, usa un adaptador ACTIVE DisplayPort a HDMI para conectar el Communicator 2.0 Plus a la pantalla (Figura 10).



Figura 10: Conexión a Periféricos

NOTE: Cuando active el Communicator 2.0 Plus, es posible que la pantalla de activación aparezca solo en una parte de la pantalla de la computadora. Si eso sucede, reinicie el Communicator 2.0 Plus.

3.10 Conectar el Communicator 2.0 Plus a un Controller o RLINK One

El único paso para instalar un Communicator 2.0 Plus que requiere cableado es cuando se conecta Communicator 2.0 Plus a los controladores o a la unidad de comunicación de RF RLINK One.

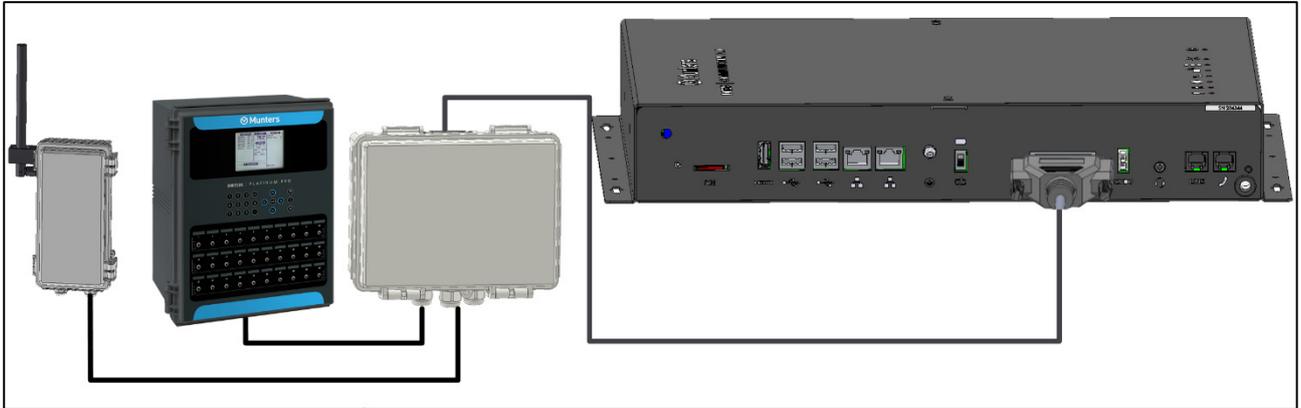


Figura 11: Diagrama de bloques del controlador - External Box - Communicator 2.0 Plus

- Enchufar el conector de 25 clavijas en el cable de la External Box del Communicator 2.0 Plus.



Figura 12: External Box - Cable Communicator 2.0 Plus

- Conexión del Controlador
- Conexión del RLINK One
- Topología de Cableado
- Terminación
- Conexión del T-Box a Componentes Externo

CAUTION Puede conectar un RLINK One y un controlador a la misma caja de conexiones, utilizando los mismos puertos que se muestran en el siguiente diagrama. No conectar la caja de conexiones o el controlador a los puertos de comunicación superiores de la caja de conexiones.

3.10.1 CONEXIÓN DEL CONTROLADOR A EXTERNAL BOX

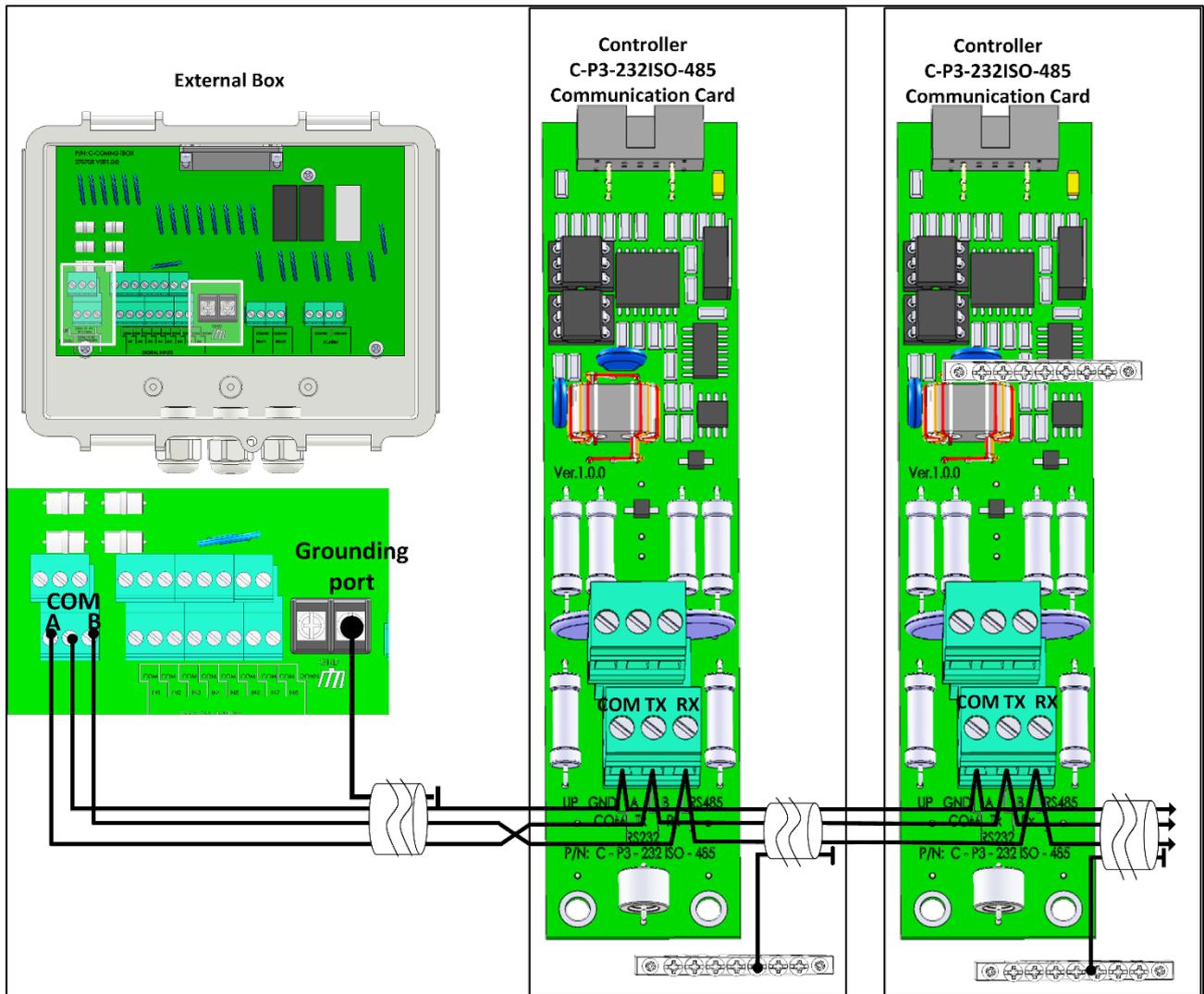


Figura 13: External Box - Conexión de Controlador RS-232

- Conecte el cableado de la siguiente manera:
 - COM a COM
 - El puerto TX de la unidad Communicator 2.0 Plus se conecta al puerto RX del controlador.
 - El puerto RX de la unidad Communicator 2.0 Plus se conecta al puerto TX del controlador.
- El cable entre la unidad Communicator 2.0 Plus y el controlador debe ser blindado, de 3 hilos y con un calibre mínimo de 22 AWG.
- Conecte el blindaje del cable a la pestaña de tierra del controlador.

CAUTION PRECAUCIÓN Conecte solo un extremo del blindaje del cable (el otro extremo debe estar abierto). Cada controlador debe conectarse en cadena al mismo cable, lo que da como resultado un cable de tierra largo sin bucle de tierra.

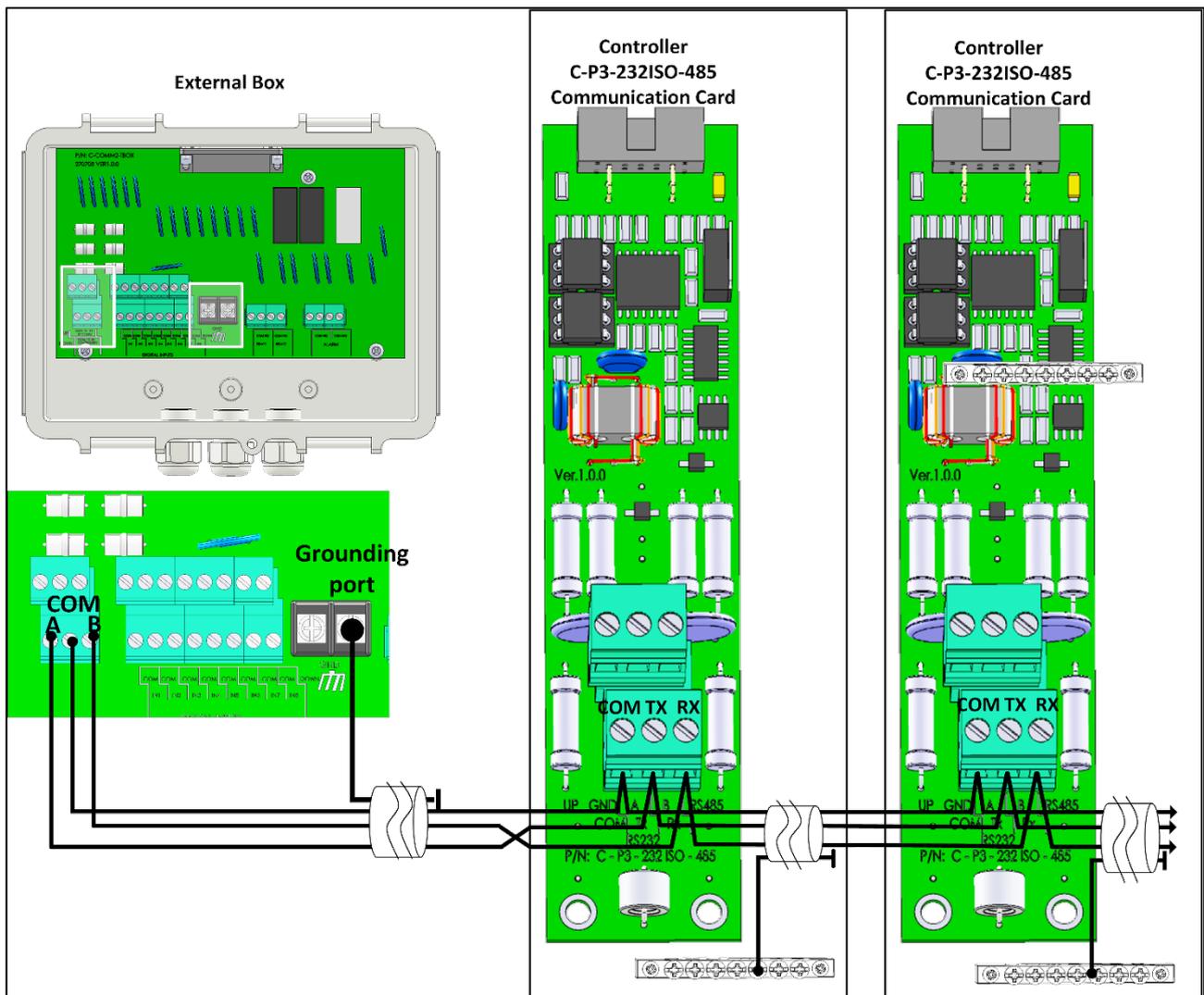


Figura 14: External Box - Conexión de Controlador RS-485

- El cable entre la caja de conexiones externa y los controladores debe ser blindado, de 3 hilos trenzados y con un calibre mínimo de 22 o 24 AWG.
- Conecte el cableado de la siguiente manera:
 - COM a COM
 - El puerto A de la unidad Communicator 2.0 Plus se conecta al puerto A del controlador.
 - El puerto B de la unidad Communicator 2.0 Plus se conecta al puerto B del controlador.
- El controlador final de cualquier cadena o sector requiere un terminador de 120 ohmios.
- Conecte el blindaje del cable a la pestaña de tierra del controlador.

CAUTION PRECAUCIÓN Conecte solo un extremo del blindaje del cable (el otro extremo debe estar abierto). Cada controlador debe conectarse en cadena al mismo cable, lo que da como resultado un cable de tierra largo sin bucle de tierra.

3.10.2 CONEXIÓN DEL RLINK ONE

- Conectar la External Box del Communicator 2.0 Plus al RLINK One como se muestra en el siguiente diagrama.

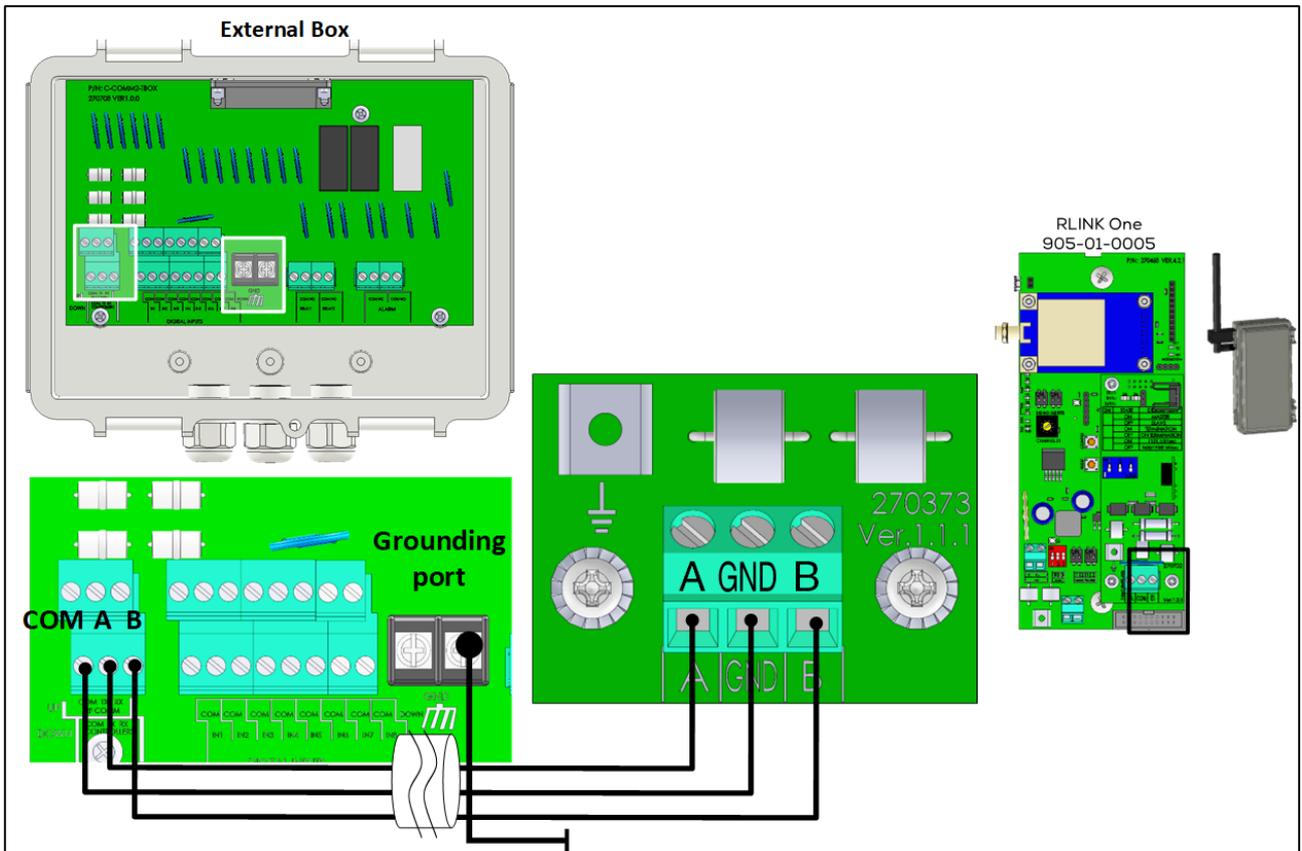


Figura 15: External Box - Conexión RLINK One RS-485 Aislada

NOTE: RLINK One solo admite infraestructura RS-485.

3.10.3 TOPOLOGÍA DE CABLEADO

Al conectar el Communicator 2.0 Plus a los controladores a través de una infraestructura RS-485, usar una de las siguientes topologías permitidas para garantizar la integridad de la señal.

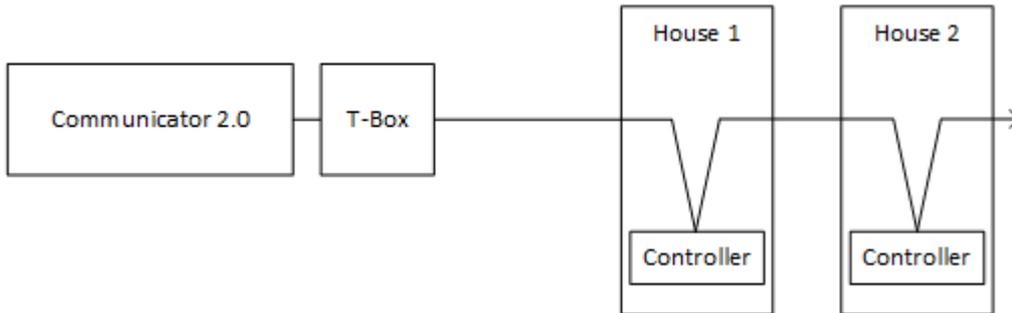


Figura 16: Conexiones Directas

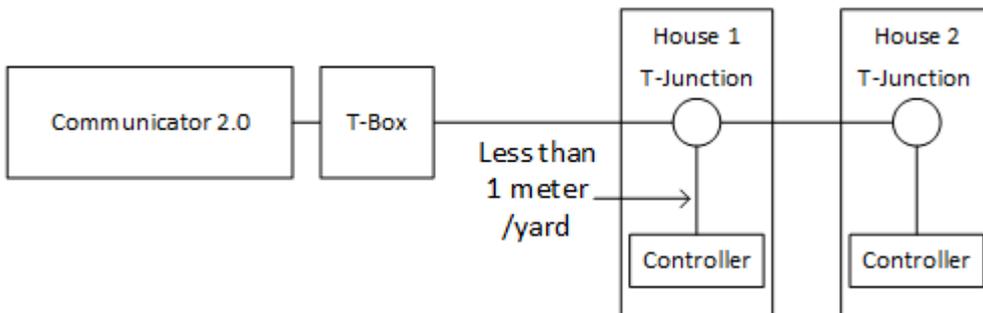


Figura 17: Empalme en T (permitido)

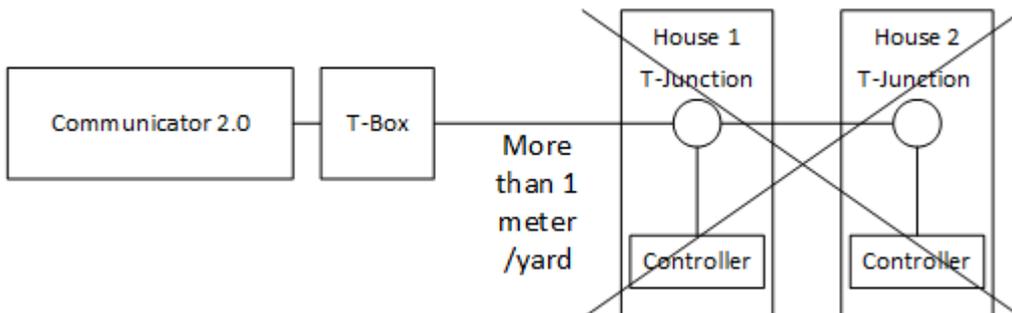


Figura 18: Empalme en T (no permitido)

NOTE: Cuando se usa RS-232, no hay restricción en la distancia entre el Empalme en T y el controlador.

3.10.4 TERMINACIÓN

Instalar resistencias de terminación de 120 ohmios en las unidades de principio y final de cada cadena de Communicator 2.0 Plus y controladores asegura la comunicación fiable en infraestructuras RS-485. Las siguientes ilustraciones muestran dónde instalar las resistencias. Dependiendo de la topología, instale las resistencias en la T-Box, el controlador de terminal o el repetidor Munters.

Se recomienda la terminación cuando la distancia entre la caja de conexiones y el controlador final es superior a 100 metros. La caja de conexiones Munters se suministra con un puente y una resistencia de 120 ohmios que se puede instalar en esas instalaciones (el puente se coloca en la caja de conexiones). Es posible que no se requiera la terminación en instalaciones más cortas.

- Topologías de Terminación
- Cableado de Terminación

3.10.4.1 Topologías de Terminación

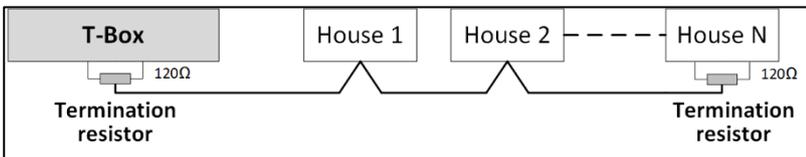


Figura 19:: Topología 1: Communicator 2.0 Plus/Terminación del Galpón

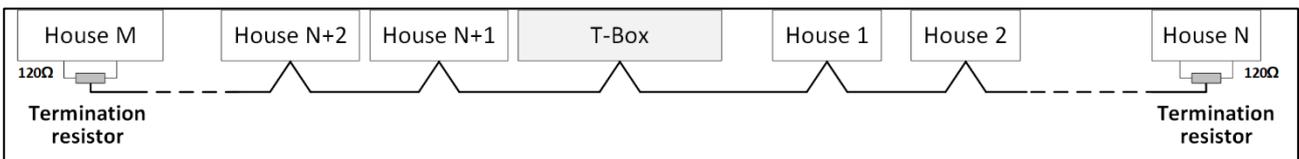


Figura 20: Topología 2: Terminación del Galpón

Las siguientes dos topologías requieren de repetidores RS-485 Munters.

CAUTION Instale el repetidor a una distancia máxima de un metro del T-Box del Communicator 2.0 Plus

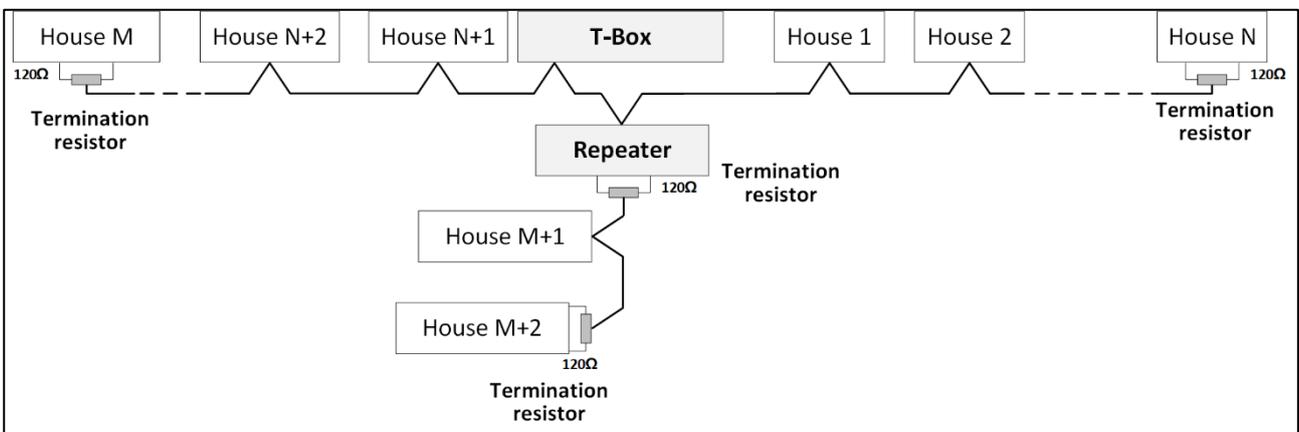


Figura 21: Terminación del Galpón y Repetidor

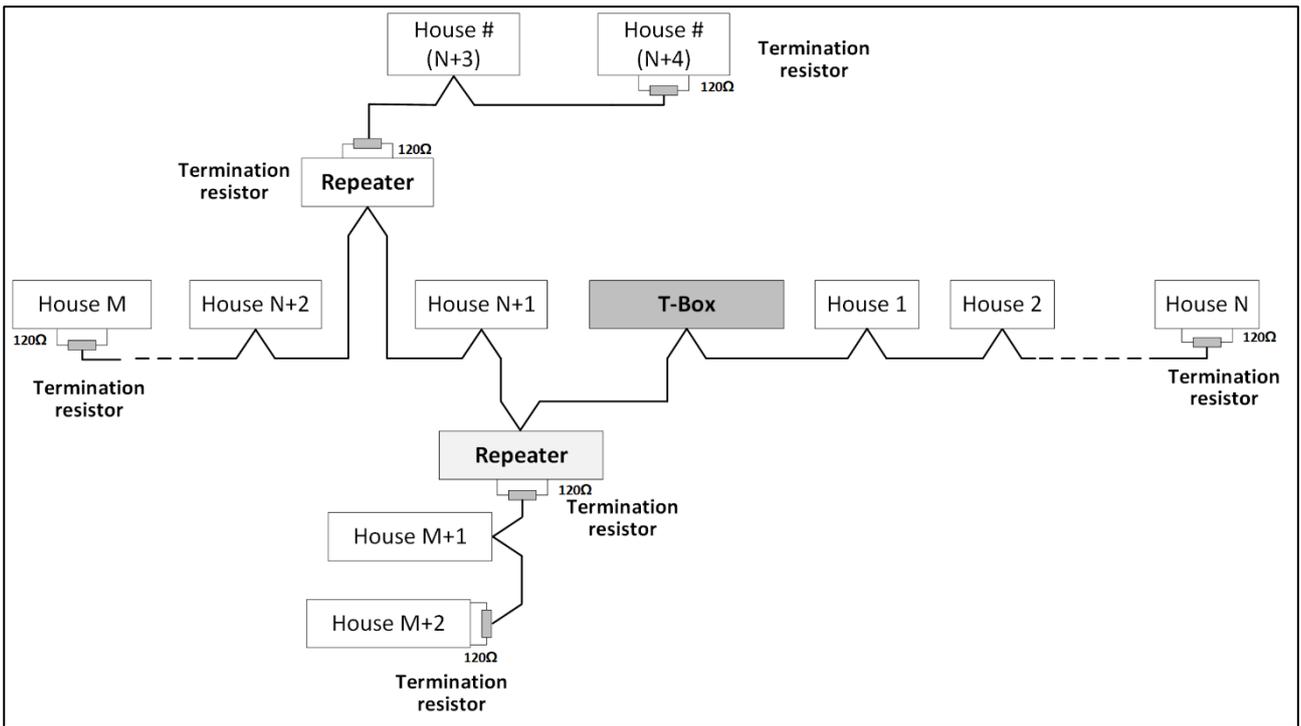


Figura 22: Terminación del Galpón y Varios Repetidores

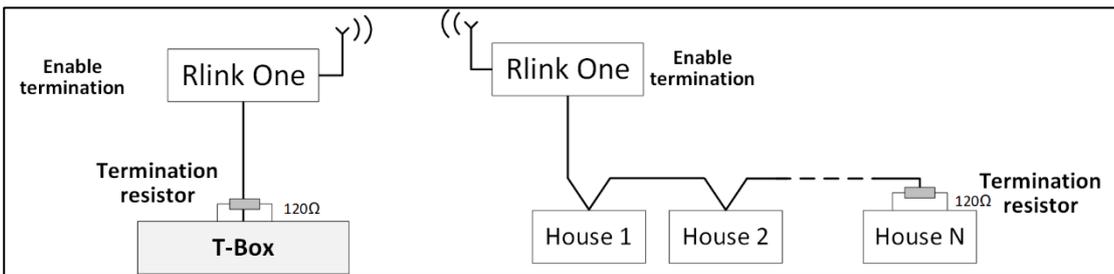


Figura 23::Terminación de RLink y Galpón

NOTE: Al usar una unidad de comunicación inalámbrica RLINK One consulte el manual del RLINK One, que contiene la información detallada de la terminación del RLINK.

3.10.4.2 Cableado de Terminación

- Communicator 2.0 Plus: Instale la resistencia de terminación en el T-Box.

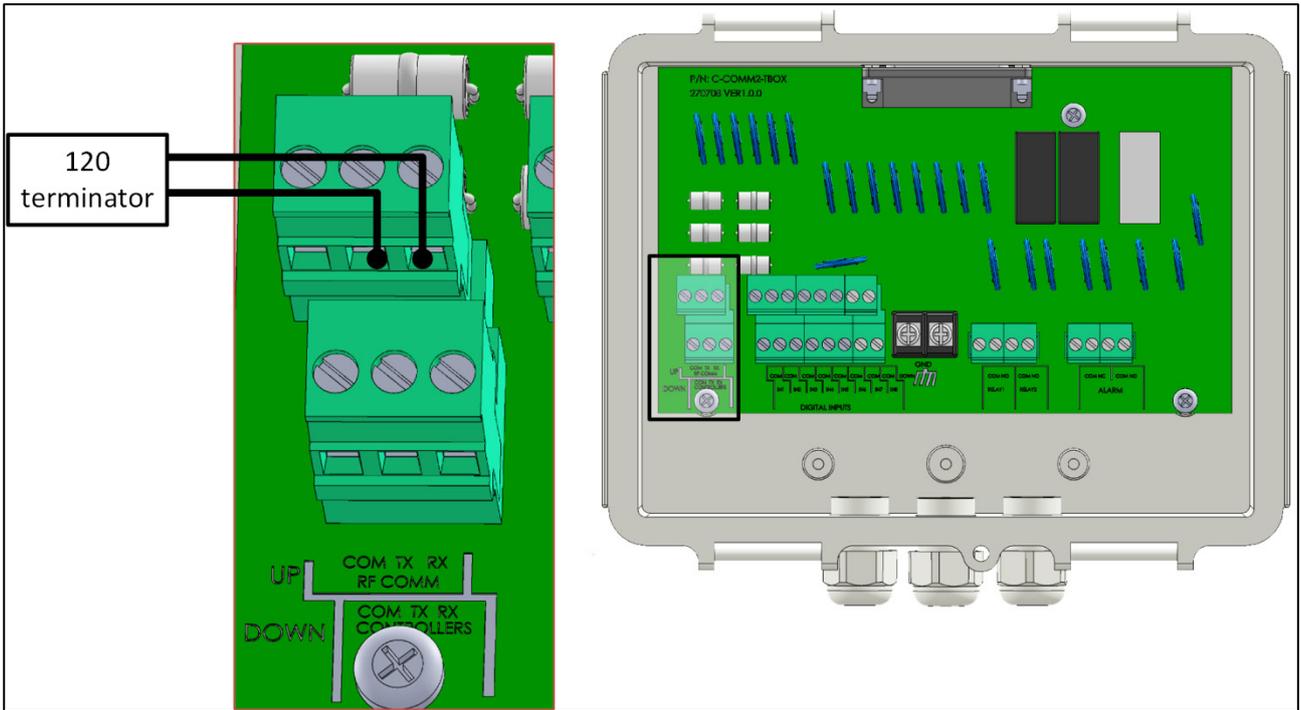


Figura 24: Terminación del T-Box

- Repetidores: Mueva el interruptor dip S2 en la placa de Salida a la posición ON.

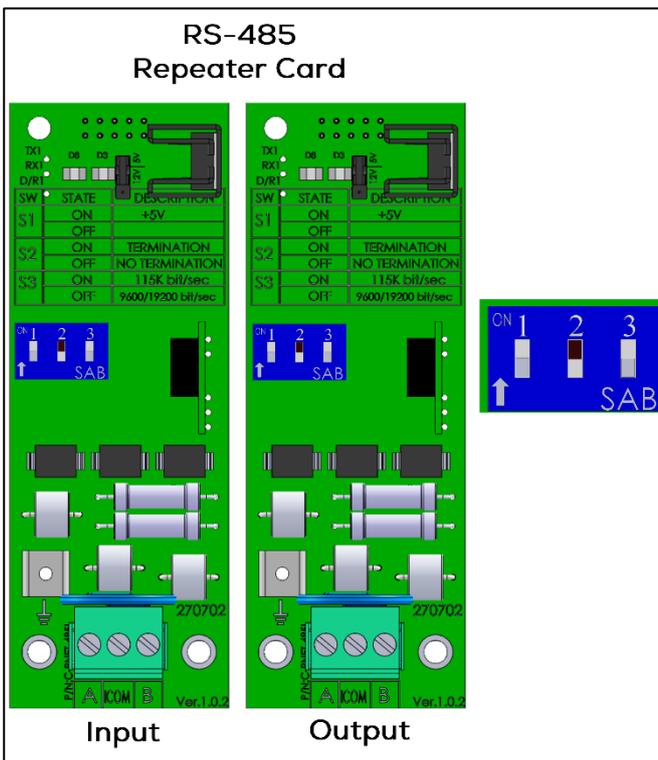


Figura 25: Terminación del repetidor

3.10.5 CONEXIÓN DEL T-BOX A COMPONENTES EXTERNO

Si es necesario, conecte la External Connection Box (T-Box) a los dispositivos externos y un sistema ELS). (Figura 27).

1. Conectar la T-Box usando el conector de 25 pines.



Figura 26: Conexión T-Box – Communicator 2.0 Plus

2. Conectar los cables (Figura 27).

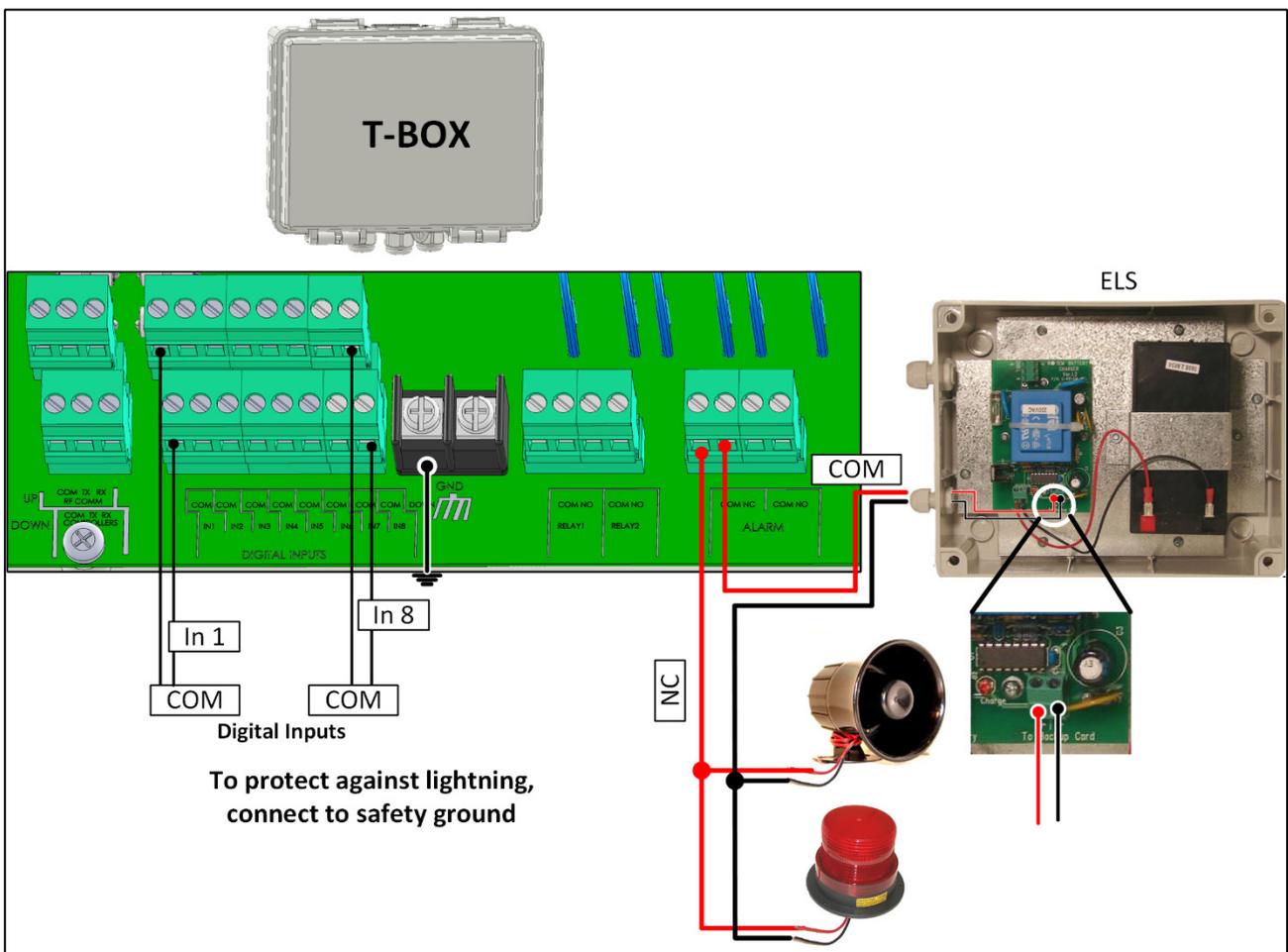


Figura 27: Diagrama de Cableado de la T-Box con ELS

3.11 Habilitar Mensajes SMS

- El envío de un mensaje SMS requiere un Communicator 2.0 Plus que tenga un módem interno (suministrado por Munters si se solicita). Este módem admitirá su infraestructura celular y su región (4G US, 4G ROW, 3G)
- Insertar una tarjeta SIM estándar 3G o 4G según se indica:



SIM Card

Figura 28: Puerto SMS

3.12 Probando la Batería

- Probar Después de Instalación
- Prueba Periódica

3.12.1 PROBAR DESPUÉS DE INSTALACIÓN

PRECAUCIÓN ¡Munters recomienda probar la batería inmediatamente después de completar la instalación!

1. Asegúrese de que la batería esté cargada (el LED verde debe estar encendido continuamente). Si el LED parpadea, esperar.
2. Desconectar la corriente alterna. El LED de encendido se vuelve rojo.
3. Se deberá recibir una alarma de acuerdo con la configuración de la lista de contactos.
4. Después de recibir el mensaje de alarma, volver a conectar la alimentación.

3.12.2 PRUEBA PERIÓDICA

El siguiente procedimiento verifica la capacidad de la batería para mantener la carga.

CAUTION PRECAUCIÓN: Munters recomienda realizar una prueba de la batería antes del inicio de cada parvada.

1. Vaya a la pantalla de inicio > pestaña de configuración de alarmas. Las especificaciones de Gestión de Energía muestran los datos relevantes.

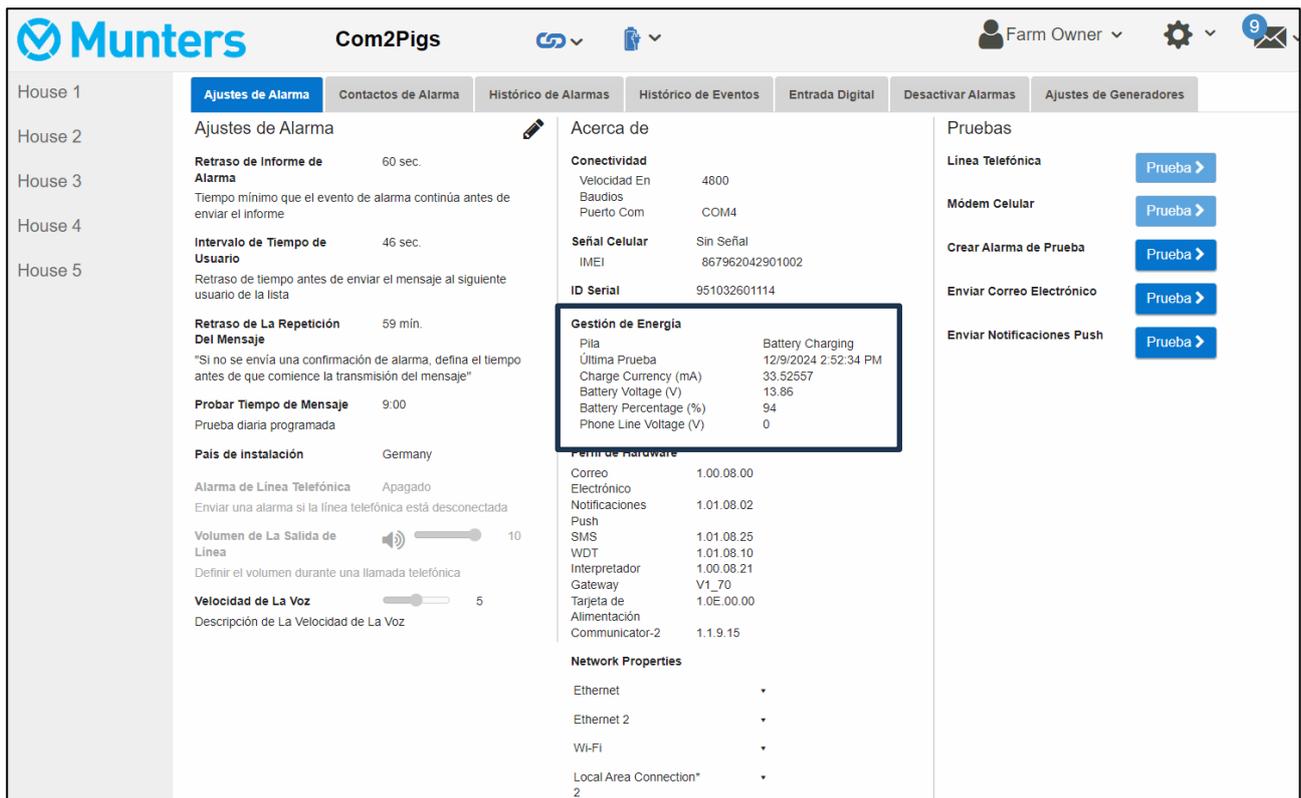


Figura 29: Pantalla de Inicio – Gestión de Energía

2. Desconecte la alimentación. Al desconectar la alimentación:

- La *Carga Acumulada* (Change Currency) baja a cero (0).
- El Voltaje de la batería y el Porcentaje de batería (ver Figura 30):
 - En baterías nuevas, estos valores se mantienen estables durante un periodo prolongado.
 - En baterías usadas, estos valores descienden rápidamente.

NOTE: *NOTA: Aunque en la Figura 30 se muestra un ejemplo de prueba de 45 minutos, no es necesario probar su unidad por tanto tiempo. Una prueba de cinco minutos es suficiente.*

NOTE: *NOTA: El Communicator 2.0 Plus puede funcionar con la batería durante un periodo extendido. Si la pantalla se apaga inmediatamente, debe reemplazar la batería.*

Fully charged - fresh battery	Fully Charged - 3 years in use battery
Power Management Battery Battery Installed Last Test 4/27/2025 6:06:34 AM Charge Currency (mA) 2.124361 Battery Voltage (V) 14.34 Battery Percentage (%) 100 Phone Line Voltage (V) 44.53	Power Management Battery Battery Installed Last Test 5/7/2025 11:03:12 PM Charge Currency (mA) 2.124361 Battery Voltage (V) 13.36 Battery Percentage (%) 71 Phone Line Voltage (V) 1.4
- Discharge -(Power disconnected) after 5 minutes	- Discharge (Power Disconnected) after 5 minutes
Power Management Battery Battery Installed Last Test 4/27/2025 6:06:34 AM Charge Currency (mA) 0 Battery Voltage (V) 13.16 Battery Percentage (%) 100 Phone Line Voltage (V) 44.53	Power Management Battery Battery Installed Last Test 5/7/2025 11:03:12 PM Charge Currency (mA) 0 Battery Voltage (V) 12.31 Battery Percentage (%) 63 Phone Line Voltage (V) 1.4
- Discharge - after 10 minutes	- Discharge - after 10 minutes
Power Management Battery Battery Installed Last Test 4/27/2025 6:06:34 AM Charge Currency (mA) 0 Battery Voltage (V) 13.13 Battery Percentage (%) 100 Phone Line Voltage (V) 44.53	Power Management Battery Battery Installed Last Test 5/7/2025 11:03:12 PM Charge Currency (mA) 0 Battery Voltage (V) 12.28 Battery Percentage (%) 60 Phone Line Voltage (V) 1.4
- Discharge - 45 minutes	- Discharge - 45 minutes
Power Management Battery Battery Installed Last Test 4/27/2025 6:06:34 AM Charge Currency (mA) 0 Battery Voltage (V) 12.54 Battery Percentage (%) 93 Phone Line Voltage (V) 44.53	Power Management Battery Battery Installed Last Test 5/7/2025 11:03:12 PM Charge Currency (mA) 0 Battery Voltage (V) 12.01 Battery Percentage (%) 26 Phone Line Voltage (V) 1.4

Figura 30: Especificaciones de Gestión de Energía en Baterías Nuevas y Usadas

3. Vuelva a conectar la alimentación. Al reconectar la alimentación:

- La *Carga Acumulada* sube a aproximadamente 250 mA.
- El *Voltaje de la batería* y el *Porcentaje de batería* (ver Figura 30):
 - En baterías nuevas, estos valores regresan a sus niveles anteriores.
 - En baterías usadas, el Porcentaje de batería se mantiene muy por debajo del 100%.

- Start Charging- Charge Currency is Max-256.6 mA	- Start Charging- Charge Currency is Max-256.6 mA
Power Management Battery Battery Charging Last Test 4/27/2025 6:06:34 AM Charge Currency (mA) 256.6296 Battery Voltage (V) 13.4 Battery Percentage (%) 73 Phone Line Voltage (V) 44.53	Power Management Battery Battery Charging Last Test 5/7/2025 11:03:12 PM Charge Currency (mA) 256.6296 Battery Voltage (V) 12.81 Battery Percentage (%) 46 Phone Line Voltage (V) 1.4
- 30 Minutes Charge	- 30 Minutes Charge
Power Management Battery Battery Charging Last Test 4/27/2025 6:06:34 AM Charge Currency (mA) 256.6296 Battery Voltage (V) 13.98 Battery Percentage (%) 99 Phone Line Voltage (V) 44.53	Power Management Battery Battery Charging Last Test 5/7/2025 11:03:12 PM Charge Currency (mA) 256.6296 Battery Voltage (V) 13.29 Battery Percentage (%) 68 Phone Line Voltage (V) 0
- 2 Hours of Charge- Charge Currency is 224.4 mA	- 2 Hours of charge- Charge Currency is Max-161.6 mA
Power Management Battery Battery Charging Last Test 4/27/2025 6:06:34 AM Charge Currency (mA) 224.4201 Battery Voltage (V) 14.38 Battery Percentage (%) 100 Phone Line Voltage (V) 44.53	Power Management Battery Battery Charging Last Test 5/7/2025 11:03:12 PM Charge Currency (mA) 161.6798 Battery Voltage (V) 13.54 Battery Percentage (%) 79 Phone Line Voltage (V) 1.4
- Fresh Battery with High capacity - could be charged up to 14.4 Volt	- The Charge currency drop speed is depends to Battery Capacity. This battery is not reached at 14.4 - Max Value of Fresh battery. After few hours could be reach 14.0

Figura 31: Especificaciones de Gestión de Energía en Baterías Nuevas y Usadas (2)

- **Conclusión:** De acuerdo con el procedimiento anterior:
 - Cuanto menor sea el Porcentaje de batería, mayor será la necesidad de reemplazar la batería.
 - Si el Voltaje de la batería cae por debajo de 12 V, se debe reemplazar la batería.

3.13 Símbolos de Producto

El controlador tiene las siguientes etiquetas:



: ¡Precaución! Voltaje peligroso



: Precaución: Consulte el manual



: Terminal principal de puesta a tierra protectora

PRECAUCIÓN SI LA UNIDAD SE UTILIZA DE UNA MANERA NO INDICADA POR EL FABRICANTE, LA PROTECCIÓN QUE OFRECE EL EQUIPO PUEDE NO FUNCIONAR.

4 Especificaciones

- Communicator 2.0 Plus
- T-Box

4.1 Communicator 2.0 Plus

Fuente de alimentación			
Voltaje de la red eléctrica	100 - 240 VAC, 50/60 Hz		
Máximo consumo de energía	1.8A		
Fusible principal			
Fusible principal 230/115 VAC	F1: 250 VAC/3 A		
Fusible de batería	F2: 1.85 A		
Fuente de alimentación conmutada	F3: 1.1 A		
Periféricos de la caja de conexión			
8 Entradas Digitales	Contacto seco, 5V /2 mAmp		
Salidas de los relés			
N.C/N.O. N.C/N.A. (OMI) Relé pequeño de baja potencia (azul)	5 Amperios, 250 VCA		
Salida de la alarma			
N.A y N.C (Doble) (OMI) Capacidad de prueba	5 Amperios, 250 VCA		
Especificaciones ambientales			
<ul style="list-style-type: none"> • Uso en interiores únicamente • Altitud: -400 ma 2000 m • Humedad relativa: 20% - 70% • Fluctuación del voltaje de suministro principal hasta un 5% • Categoría de sobretensión II 			
Caja protectora			
Dimensiones de la caja de metal (L x A x A)	416 x 266 x 60 mm		
Clima ambiental			
Escala de temperatura operativa	0° a +35° C		
Escala de temperatura de almacenamiento	-10° a +70° C		
Certificación Profesional			
			

4.2 T-Box

Fuente de alimentación	
Entrada de energía	24 VDC, 30 mA
CAUTION <i>Unit should be powered by Limited Energy Source per IEC 61010-1 or Limited Power Source per IEC 60950-1 or IEC 62368-1</i>	
Periféricos de la caja de conexión	
8 Entradas Digitales	Contacto seco, 5V /2 mAmp
Clima ambiental	
Escala de temperatura operativa	0° to +45° C
Escala de temperatura de almacenamiento	-10° to +70° C
Especificaciones ambientales	
<ul style="list-style-type: none">• Uso en interiores únicamente• Altitud: -400 m to 2000 m• v: 0 – 90%• Fluctuación del voltaje de suministro principal hasta un 5%• Categoría de sobretensión: OVCII• Grado de contaminación: PD2• Protección de ingreso: IP50	

5 Gestión de Grupos

- Introducción a la Gestión de Controladores
- Activar el Grupo
- Conectar el Communicator 2.0 Plus a RotemNet Web
- Anexar la Granja a un Grupo

5.1 Introducción a la Gestión de Controladores

Cuando utilice Communicator 2.0 Plus para conectarse a su granja (s), debe:

- Conecte (active) Communicator 2.0 Plus a una cuenta web de RotemNet
- Crear un grupo
- Definir los permisos del usuario

NOTE: *Un grupo es un dispositivo virtual que se usa para administrar sus granjas. Usando la aplicación RotemNet Web, el administrador del grupo define los permisos de cada uno de los usuarios (cuáles granjas puede ver y las funciones que puede realizar).*

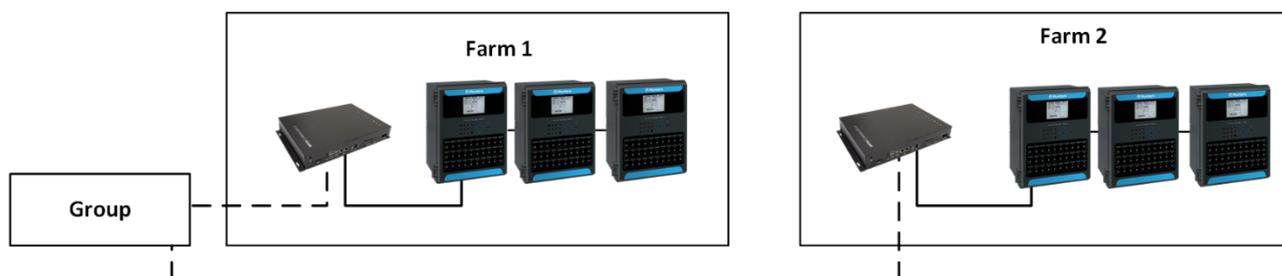


Figura 32: Ejemplo de Grupo

Por ejemplo, el administrador de cuenta ha definido dos grupos y desea añadir tres diferentes usuarios a su cuenta.

- El usuario 1 tiene permisos de acceso para la Granja 1.
- El usuario 2 tiene permisos de acceso para la Granja 2.
- El usuario 3 tiene permisos de acceso para la Granja 1 y la Granja 2.
- Adicionalmente, el Usuario 1 también tiene permisos asignados para la Granja 3, que está en un grupo completamente diferente.

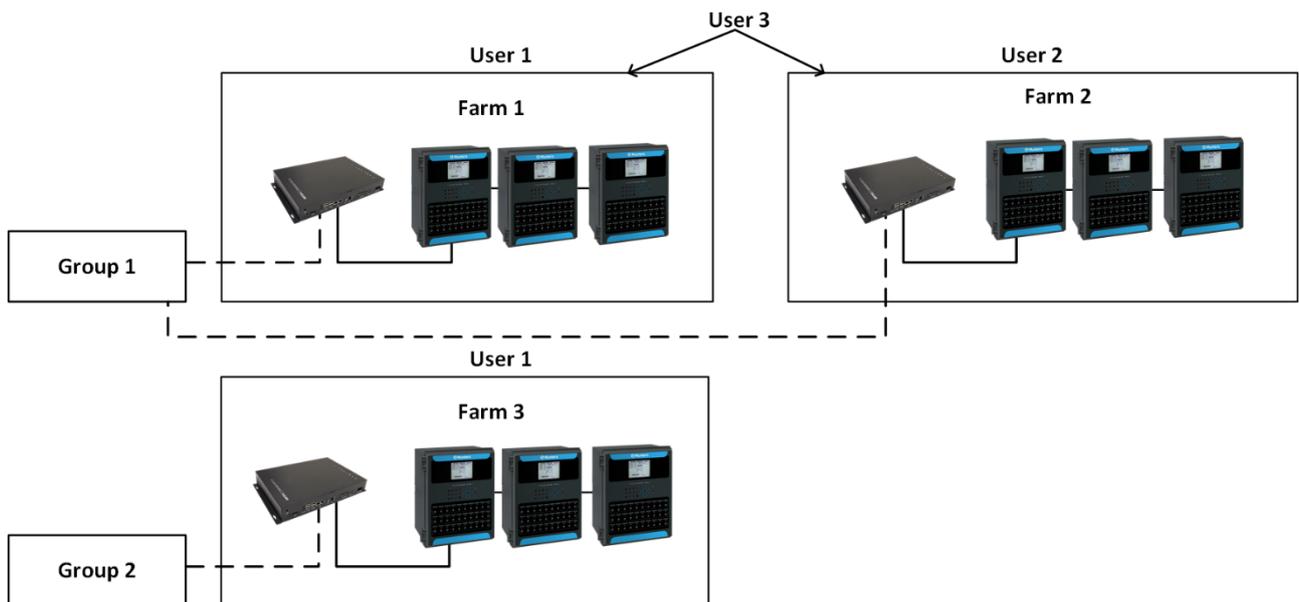


Figura 33: Asignar Fincas a Grupos

Cualquier combinación es posible.

5.2 Activar el Grupo

La primera vez que enciende una Communicator 2.0 Plus, deberá activar un grupo.

1. Conecte la unidad Communicator 2.0 Plus a una pantalla, teclado y mouse Conectar la Unidad Communicator 2.0 Plus a un Dispositivo Periférico, página 15).
2. Aplique energía al Communicator 2.0 Plus (el interruptor de la batería debe estar encendido).

NOTE: Si la batería no está encendida, suena una alarma. La alarma se detiene inmediatamente después de encender el interruptor de la batería..

The screenshot shows the 'Farm Activation' screen on the Communicator 2.0 Plus. The screen displays the following information:

- Language:** English
- Farm Name:** My New Farm Name
- Farm Type:** Poultry
- Baud Rate:** 1200
- Com Port:** COM1
- Number Of Houses To Be Scanned:** A table with 25 rows, each containing a checkbox and the house number (House 1 to House 25).

House Number	House Name	House Number	House Name
<input type="checkbox"/>	House 1	<input type="checkbox"/>	House 17
<input type="checkbox"/>	House 2	<input type="checkbox"/>	House 18
<input type="checkbox"/>	House 3	<input type="checkbox"/>	House 19
<input type="checkbox"/>	House 4	<input type="checkbox"/>	House 20
<input type="checkbox"/>	House 5	<input type="checkbox"/>	House 21
<input type="checkbox"/>	House 6	<input type="checkbox"/>	House 22
<input type="checkbox"/>	House 7	<input type="checkbox"/>	House 23
<input type="checkbox"/>	House 8	<input type="checkbox"/>	House 24
<input type="checkbox"/>	House 9	<input type="checkbox"/>	House 25

Figura 34: Pantalla de Activación de la Granja

3. Llene los campos:

- Idioma (Language): Elija el idioma de la lista
- Nombre (Farm Name): Escriba el nombre de la granja.
- Tipo de granja (Farm Type): Elija el tipo de la lista desplegable.
- Velocidad en baudios/puerto COM (Baud rate): Si necesita cambiar estos valores.

4. Número de galpones: Seleccione la cantidad de la lista desplegable.

ROTEM
a Munters company

Diagnosics

Farm Activation

Language
English

Farm Name
MyFarm

Farm Type
Poultry

Baud Rate
1200
Edit (Warning: Baud rate needs to be modified according to your communication device setup)

Com Port
COM1
Edit (Warning: Com Port needs to be modified according to your communication device setup)

Number Of Houses To Be Scanned

House Number	House Name	House Number	House Name
<input checked="" type="checkbox"/> 1	MyFarm1	<input type="checkbox"/> 17	House 17
<input checked="" type="checkbox"/> 2	MyFarm2	<input type="checkbox"/> 18	House 18
<input checked="" type="checkbox"/> 3	MyFarm3	<input type="checkbox"/> 19	House 19
<input type="checkbox"/> 4	House 4	<input type="checkbox"/> 20	House 20
<input type="checkbox"/> 5	House 5	<input type="checkbox"/> 21	House 21
<input type="checkbox"/> 6	House 6	<input type="checkbox"/> 22	House 22
<input type="checkbox"/> 7	House 7	<input type="checkbox"/> 23	House 23
<input type="checkbox"/> 8	House 8	<input type="checkbox"/> 24	House 24
<input type="checkbox"/> 9	House 9	<input type="checkbox"/> 25	House 25

Figura 35: Seleccionar Granjas

5. Haga clic en Activate (Activar). Aparece la siguiente pantalla.

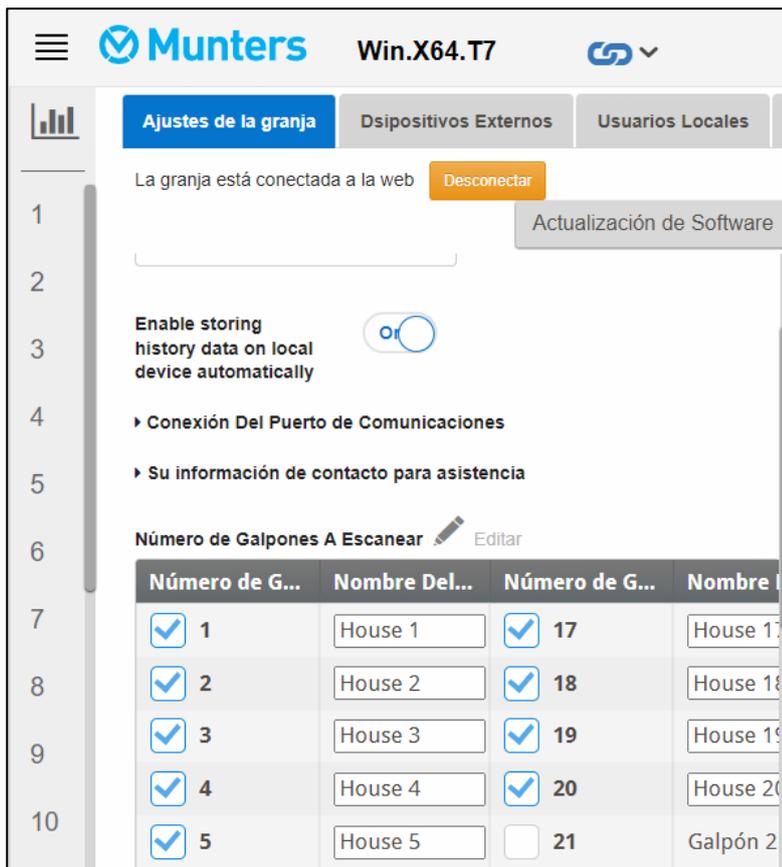


Figura 36: Pantalla de Activación de la Granja

- En este punto, puede usar Communicator 2.0 Plus para configurar sus controladores localmente.
- Haga clic en Connect to Web (Conectarse a la web) **Connect** para conectar su Communicator 2.0 Plus a la web. Iniciar Sesión.
 - Si se verificó una casa en la pantalla anterior pero no está conectada al Communicator 2, el análisis falla.



Figura 37: Fallo de Escaneo

5.3 Conectar el Communicator 2.0 Plus a RotemNet Web

NOTE: Debe haber configurado su cuenta RotemNet Web para iniciar este proceso. Si no tiene una cuenta, consulte *Crear una Nueva Cuenta*.

1. En la pantalla haga clic en **Connect**. Aparece la siguiente pantalla:

Figura 38: Pantalla de Inicio de Sesión

2. [Inscribirse](#) o [Iniciar sesión](#).

5.3.1 CREAR UNA NUEVA CUENTA

1. Conecte el Communicator 2.0 Plus a su LAN (es decir, su módem).

NOTE: Los usuarios que tengan una cuenta local sin acceso a internet, desmarquen la casilla de verificación Permitir Gestionar Granjas desde la Internet.

Aparece la pantalla Activación.

Figura 39: Crear un Nuevo Usuario

2. Bajo Crear un nuevo usuario, llene los campos y haga clic en Crear un usuario. Aparece la siguiente pantalla:

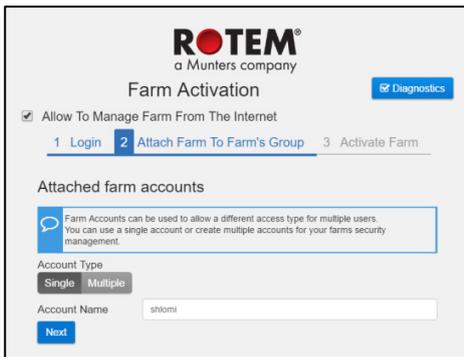


Figura 40: Tipo de Granja

3. Seleccione el Tipo de Cuenta, Individual o Múltiple.

- Nombre la cuenta
- Haga clic en Siguiente

Aparece la siguiente pantalla:

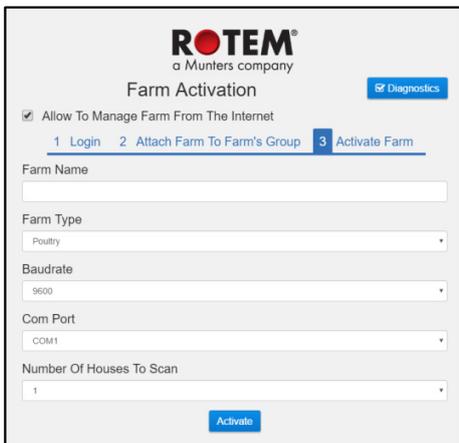


Figura 41: Definición de Granja

4. Ingrese el nombre de la granja y defina los campos.

5. Haga clic en Activar.

6. En la siguiente pantalla, haga clic en Iniciar escaneo.

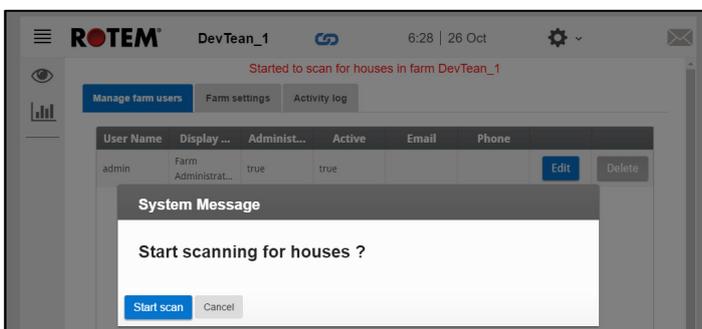


Figura 42: Iniciación Escaneo

Después de escanear los controles, aparece la aplicación web:

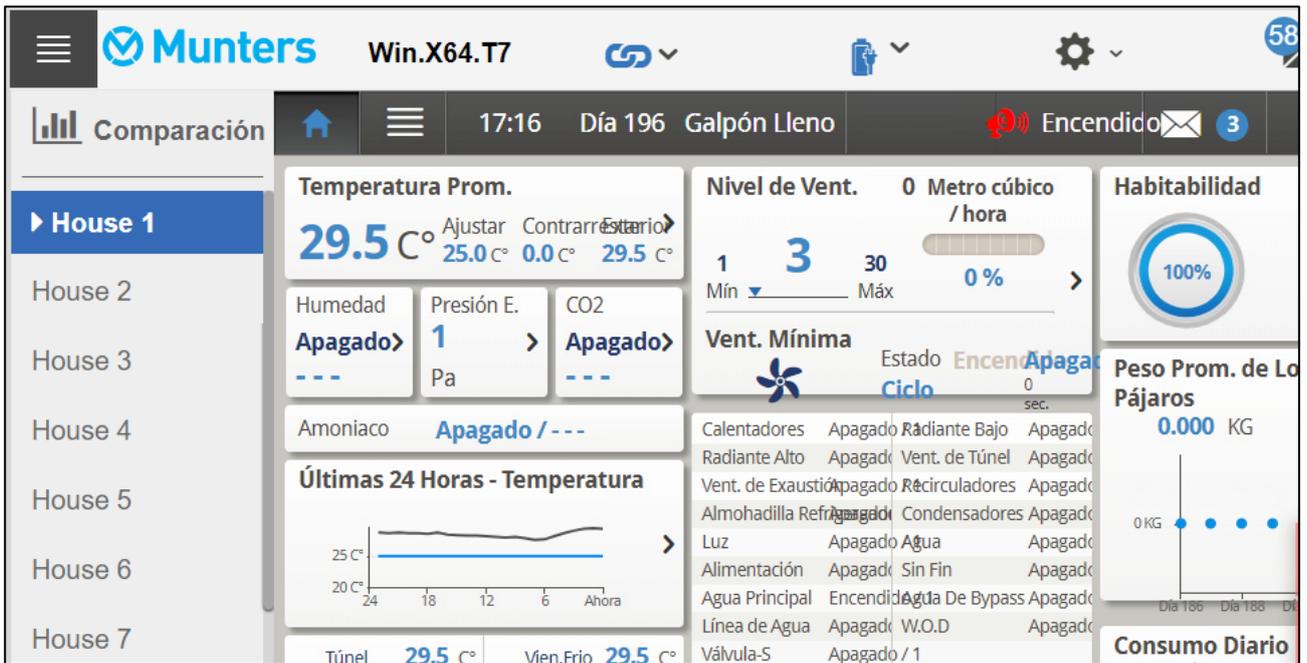


Figura 43: Sistema Escaneado (solo ejemplo)

5.3.2 INICIAR SESIÓN EN UNA CUENTA EXISTENTE

1. Conecte el Communicator 2.0 Plus a su LAN (es decir, su módem).

NOTE: Los usuarios que tengan una cuenta local sin acceso a internet, consulte #####

Aparece la pantalla Activación

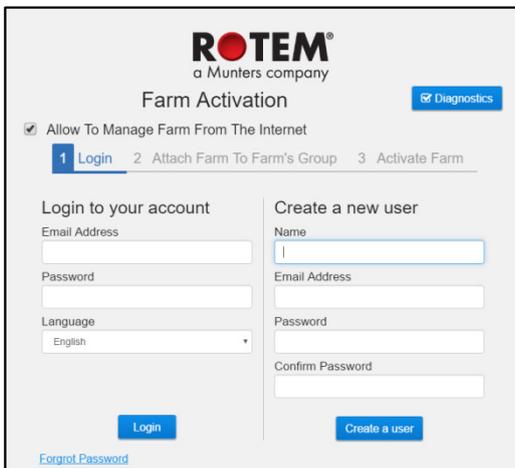


Figura 44: Pantalla de Inicio de Sesión

2. Bajo Inicie sesión en su cuenta, llene los campos y haga clic en Iniciar sesión.
3. En la siguiente pantalla, haga clic en Iniciar escaneo.

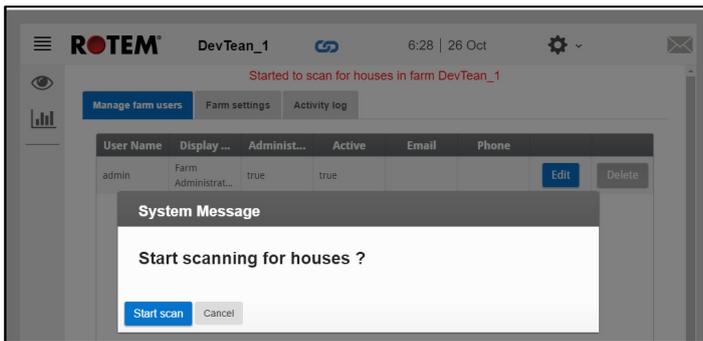


Figura 45: Iniciación Escaneo

Después de escanear los controles, aparece la aplicación web (Figura 46).

5.4 Anexar la Granja a un Grupo

Luego de iniciar sesión, aparece una de las siguientes pantallas:

- No Existen Grupos
- Existen Grupos

5.4.1 NO EXISTEN GRUPOS

1. Si no hay grupos existentes en esta Granja, se muestra la siguiente pantalla:

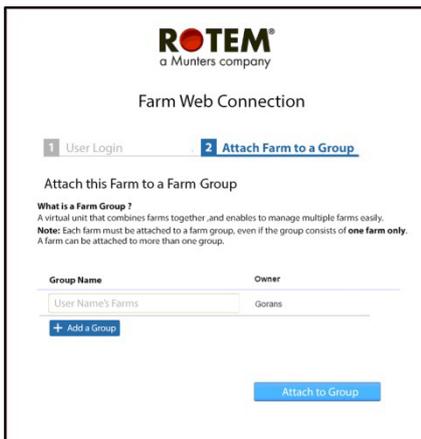


Figura 46: Pantalla No Existen Grupos

2. Escriba el nombre del grupo de granjas que desea crear y haga clic en **Attach to Group** (Anexar a un grupo).

5.4.2 EXISTEN GRUPOS

Si la granja ya es parte de un grupo, o si el propietario ha creado grupos, realice una de las siguientes acciones:

1. Marque la casilla de verificación a lado del grupo al que desea anexar la granja y haga clic en **Attach to Group** (Anexar al grupo).

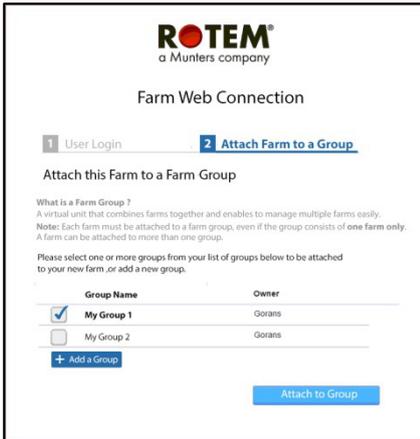


Figura 47: Pantalla Anexar Granja a un Grupo

2. Para añadir un grupo adicional, escriba el nombre del grupo y haga clic en Add a Group (Añadir a grupo).



Figura 48: Pantalla Añadir un Grupo

6 RotemNet Web

Las siguientes secciones describen cómo usar las funciones de RotemNet Web. Todas las demás funciones están descritas en el manual de Platinum Touch.

- Iniciar Sesión
- Mis Grupos de Granja
- Administrar Grupos
- Ajustes de Usuario
- Gestión de Granjas RotemNet
- Actualización de Software
- Sobre
- Estado de la Batería
- Conectividad de Controladores

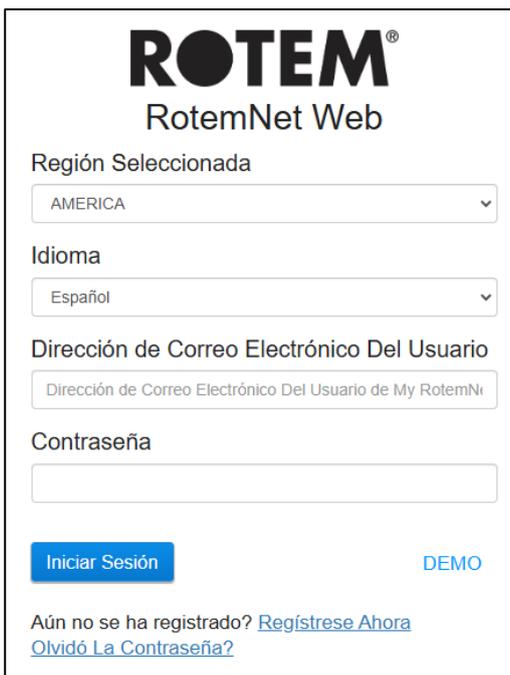
6.1 Iniciar Sesión

Hay dos formas de iniciar sesión:

- Inicio de Sesión Estándar
- Servidor Privado

6.1.1 INICIO DE SESIÓN ESTÁNDAR

1. Dirijase a RotemNetWeb.Com.



ROTEM®
RotemNet Web

Región Seleccionada
AMERICA

Idioma
Español

Dirección de Correo Electrónico Del Usuario
Dirección de Correo Electrónico Del Usuario de My RotemN

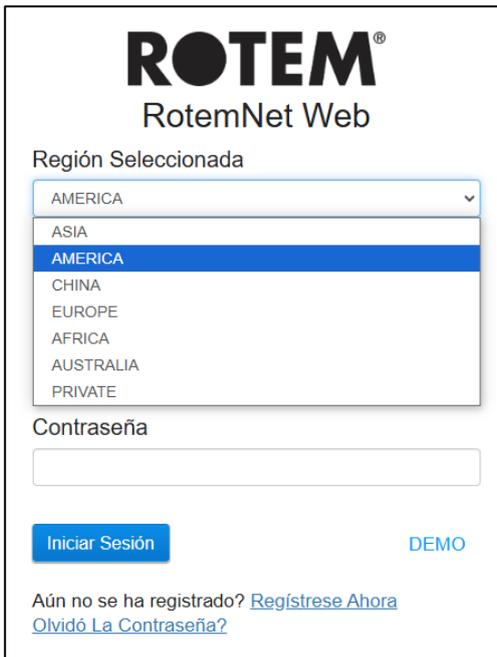
Contraseña

Iniciar Sesión DEMO

Aún no se ha registrado? [Regístrese Ahora](#)
[Olvidó La Contraseña?](#)

Figura 49: Inicio de Sesión Estándar

2. De la lista desplegable, seleccione la región más cercana a usted. Se requiere una selección adecuada para garantizar un tiempo de respuesta más rápido.



The screenshot shows the RotemNet Web login interface. At the top is the Rotem logo and the text 'RotemNet Web'. Below this is a section titled 'Región Seleccionada' with a dropdown menu. The dropdown is open, showing a list of regions: AMERICA (highlighted in blue), ASIA, CHINA, EUROPE, AFRICA, AUSTRALIA, and PRIVATE. Below the dropdown is a 'Contraseña' (password) input field. At the bottom left is a blue button labeled 'Iniciar Sesión' and at the bottom right is a blue link labeled 'DEMO'. At the very bottom, there is a link for registration: 'Aún no se ha registrado? [Regístrese Ahora](#)' and a link for password recovery: '[Olvidó La Contraseña?](#)'.

Figura 50: Selección de Región

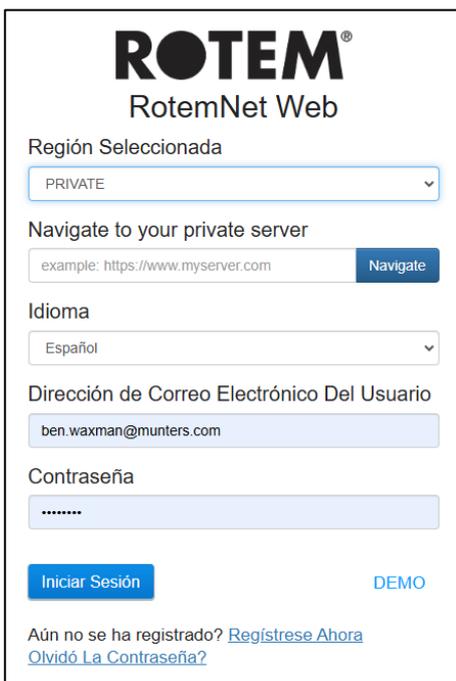
3. Ingrese la dirección de correo electrónico y la contraseña y haga clic en Iniciar sesión.

Después de iniciar sesión, aparece la pantalla Mis grupos de granja.

6.1.2 SERVIDOR PRIVADO

Si su granja está conectada a un sistema de servidor privado:

1. Haga clic en Privado en la región seleccionada. Aparece la siguiente pantalla.



The screenshot shows the RotemNet Web login interface for a private server. At the top is the Rotem logo and the text 'RotemNet Web'. Below this is a section titled 'Región Seleccionada' with a dropdown menu set to 'PRIVATE'. Below the dropdown is a section titled 'Navigate to your private server' with an input field containing 'example: https://www.myserver.com' and a blue button labeled 'Navigate'. Below this is a section titled 'Idioma' with a dropdown menu set to 'Español'. Below the dropdown is a section titled 'Dirección de Correo Electrónico Del Usuario' with an input field containing 'ben.waxman@munters.com'. Below this is a section titled 'Contraseña' with an input field containing '.....'. At the bottom left is a blue button labeled 'Iniciar Sesión' and at the bottom right is a blue link labeled 'DEMO'. At the very bottom, there is a link for registration: 'Aún no se ha registrado? [Regístrese Ahora](#)' and a link for password recovery: '[Olvidó La Contraseña?](#)'.

Figura 51: Inicio de en Servidor Privado

2. Introduzca la información del servidor.

NOTE: *Los distribuidores proporcionan esta información, si es pertinente.*

6.2 Mis Grupos de Granja

Haga clic en Mis grupos de granja para acceder a todos los grupos en los que participa, en cualquier capacidad.

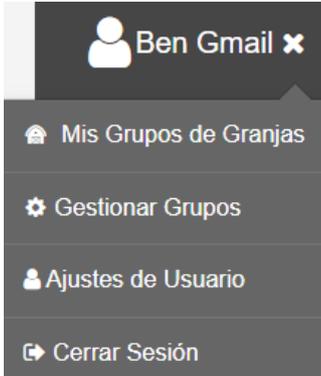


Figura 52: Acceso de Grupo de Usuarios

La pantalla muestra:

- los grupos y su estado (en línea/fuera de línea).
- el número de alarmas activas en cada granja activa. Por ejemplo, hay 6 alarmas en Win.X64.T1. Haga clic en el icono para ver las alarmas particulares de cada controlador

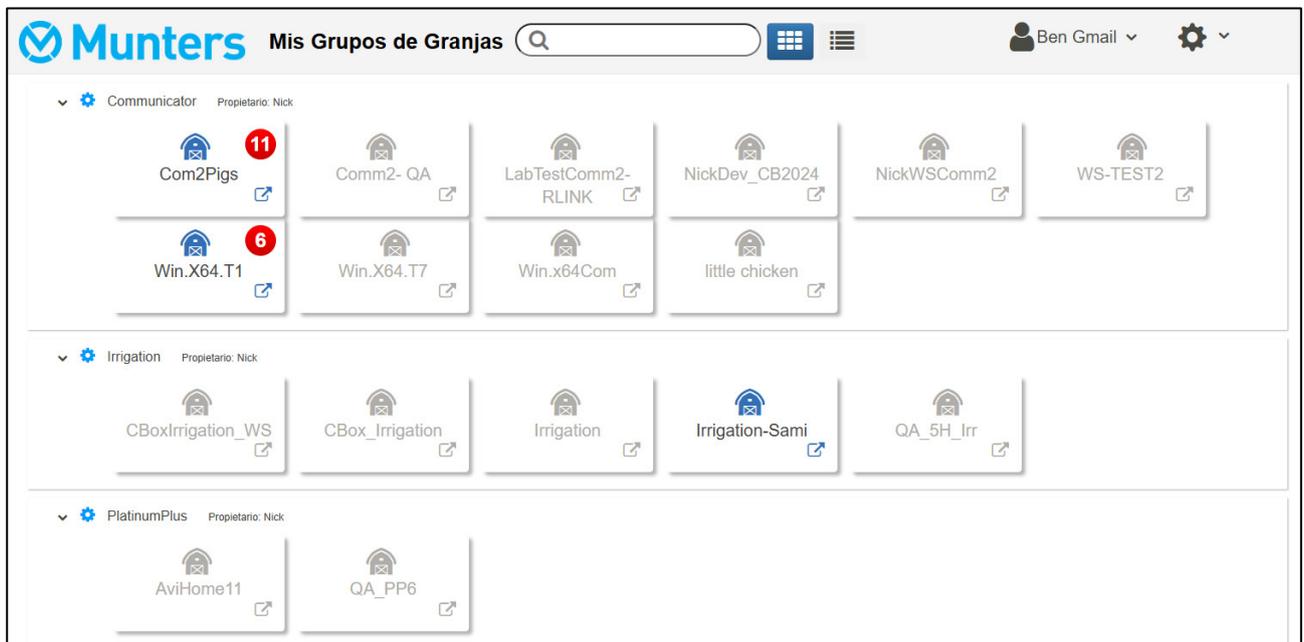


Figura 53: Pantalla Grupos de mi Granja

Munters		Win.X64.T1		Personalizar		Ben Gmail	
Comparación	Galpón	House 1	House 2	House 3	House 4	House 5	House 6
House 1		Encendido 1 Día 429 Galpón Lleno					
House 2							
House 3	Tiempo	16:13	16:13	16:13	16:08	16:08	16:08
House 4	Temperatura Promedio	31.5 C°					

Figura 54: Información de Alarma del Controlador, Pantalla de Comparación

- Para encontrar un grupo de granjas en particular, busque el nombre en la barra de búsqueda.

Figura 55: Función de Búsqueda

- Las granjas se pueden mostrar en una cuadrícula (Figura 56, haga clic en ) o en una lista (Figura 57, haga clic en )



Figura 56: Visualización de la Cuadrícula

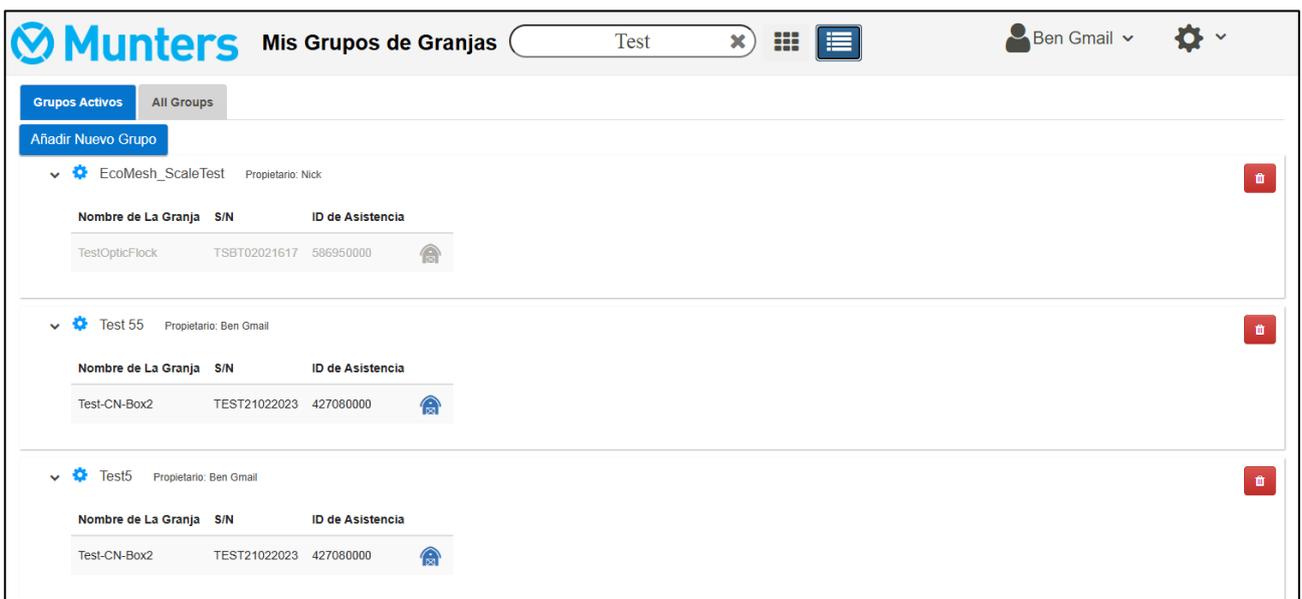


Figura 57: Vista de Lista

- Haga clic en cualquier ícono para ir a las granjas del grupo.
- Haga clic en el ícono de configuración para ver y administrar los usuarios y las granjas del grupo.

6.2.1 DETALLES (OPCIONAL)

En cada grupo, haga clic en el ícono de configuración y llene los detalles sobre el grupo según sea necesario.

The screenshot shows the 'Detalles' tab for a group named 'Test5'. The interface includes a header with the Munters logo and 'Mis Grupos de Granjas', a user profile for 'Ben Gmail', and a settings icon. Below the header, the group name 'Test5' and owner 'Ben Gmail' are displayed. A table shows the group name, owner, and creation date. A comments section is also visible.

Nombre Del Grupo	Propietario Del Grupo	Creado El
Test5	Ben Gmail	21/12/2023 16:41

Figura 58: Pantalla de Detalles

6.2.2 USUARIOS

Haga clic en la pestaña Usuarios para administrar todos los usuarios del grupo.

- Usuarios Existentes
- Nuevos Usuarios

6.2.2.1 Usuarios Existentes

The screenshot shows the 'Usuarios' tab for a group named 'EcoMesh_ScaleTest'. The interface includes a header with the Munters logo and 'Mis Grupos de Granjas', a user profile for 'Ben Gmail', and a settings icon. Below the header, the group name 'EcoMesh_ScaleTest' and owner 'Nick' are displayed. A table lists existing users with their email addresses, names, and access types. A red trash icon is visible next to the user 'person4@email.com'.

Correo Electrónico	Nombre	Tipo de Acceso
person@email.com	Nick	Admin
person1@email.com	Zelig	Admin
person2@email.com	michael	Read/Write
person3@email.com	olga	Read/Write
person4@email.com	Ben Gmail	Read Only
person5@email.com	ILPTLEZE	Read/Write

Figura 59: Pantalla de Usuarios Existentes

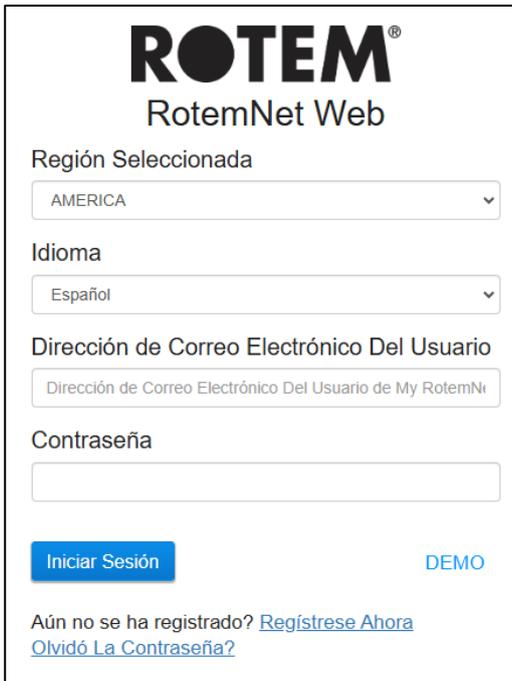
- En esta pantalla, elimine usuarios o cambie los permisos de los usuarios existentes.

6.2.2.2 Nuevos Usuarios

Los nuevos usuarios que no forman parte del sistema deben registrarse primero antes de ser invitados. Si el usuario tiene una dirección de correo electrónico existente en el sistema web de RotemNet, diríjase a

6.2.2.2.1 Creación de un Nuevo Usuario

1. Haga que el usuario acceda a rotemnetweb.com.



The screenshot shows the login page for RotemNet Web. At the top, the logo 'ROTEM®' is displayed in a large, bold, black font, with 'RotemNet Web' underneath it in a smaller, regular black font. Below the logo, there are several form elements: a dropdown menu labeled 'Región Seleccionada' with 'AMERICA' selected; another dropdown menu labeled 'Idioma' with 'Español' selected; a text input field labeled 'Dirección de Correo Electrónico Del Usuario' containing the placeholder text 'Dirección de Correo Electrónico Del Usuario de My RotemN'; and a password input field labeled 'Contraseña'. At the bottom left, there is a blue button labeled 'Iniciar Sesión'. To its right, the word 'DEMO' is displayed in blue. Below these elements, there is a link: 'Aún no se ha registrado? [Regístrese Ahora](#) [Olvidó La Contraseña?](#)'.

Figura 60: Pantalla de Inicio de Sesión

2. Haga clic en Registrarse Ahora.



The screenshot shows the registration page for RotemNet Web. The title 'Inscribirse' is centered at the top in a large, bold, black font. Below the title, there are four text input fields: 'Nombre de Usuario' with the placeholder 'Mi Nuevo Nombre de Usuario RotemNetWeb'; 'Dirección de Correo Electrónico Del Usuario'; 'Contraseña'; and 'Confirmar Contraseña'. At the bottom right, there is a blue button labeled 'Inscribirse'. At the bottom left, there is a link: '[Regresar Al Inicio de Sesión](#)'.

Figura 61: Pantalla de Registro

3. Complete los campos y haga clic en Inscribirse.

6.2.2.2 Invitación a Nuevo Usuario

Una vez que el usuario crea una cuenta, el propietario de la granja pasa a la pantalla Usuario>Invitado (sólo el propietario puede invitar a nuevos usuarios).



Figura 62: Pantalla de Usuario

1. Haga clic en **Agregar**.
2. En el campo Correo electrónico, ingrese la dirección de correo electrónico del nuevo usuario. Esta dirección debe estar registrada. Consulte las siguientes secciones para obtener detalles sobre cómo crear un usuario.
3. Definir el tipo de acceso (permisos).
 - Derechos de usuario de Communicator 2.0 Plus:
 - ♦ Administrador: el usuario puede editar todos los parámetros de la unidad, incluidas las funciones relacionadas con la configuración y la propiedad de la granja.
 - ♦ Lectura/escritura: el usuario puede editar todos los parámetros de la unidad, pero no puede usar ninguna función relacionada con la configuración de la granja (la configuración de la granja no aparece para los usuarios con acceso de lectura/escritura).
 - ♦ Solo lectura: el usuario solo puede ver los parámetros de las unidades Communicator 2.0 Plus; no se pueden realizar cambios.
 - ♦ No autorizado: por determinar (actualmente se utiliza como "Solo lectura")
 - ♦ Asistencia: por determinar (actualmente se utiliza como "Solo lectura")
 - Derechos de usuario de la aplicación web:
 - ♦ Propietario/administrador de la granja: el usuario puede editar todos los parámetros de la unidad, incluidas las funciones relacionadas con la configuración de la granja (incluida la vinculación de una granja a un grupo) e invitar a nuevos usuarios.

NOTE Solo un propietario puede invitar a nuevos usuarios.

- ♦ Lectura/escritura: el usuario puede editar todos los parámetros de la unidad, pero no puede usar ninguna función relacionada con la configuración de la granja (no visible).
- ♦ Solo lectura: el usuario solo puede ver los parámetros de las unidades; no puede realizar cambios.
- ♦ No autorizado: por determinar (actualmente se utiliza como "Solo lectura")
- ♦ Asistencia: por determinar (actualmente se utiliza como "Solo lectura")

4. Haga clic en Invitar.

El usuario recibirá un correo electrónico pidiéndole que acepte la invitación.

6.2.3 GRANJAS

La pantalla Granjas incluye las granjas de este grupo.



Figura 63: Pantalla de Lista de Granjas

6.3 Administrar Grupos

Administrar grupos habilita muchas de las mismas funciones que la pantalla Mis grupos. Además, puede crear nuevos grupos desde esta página.

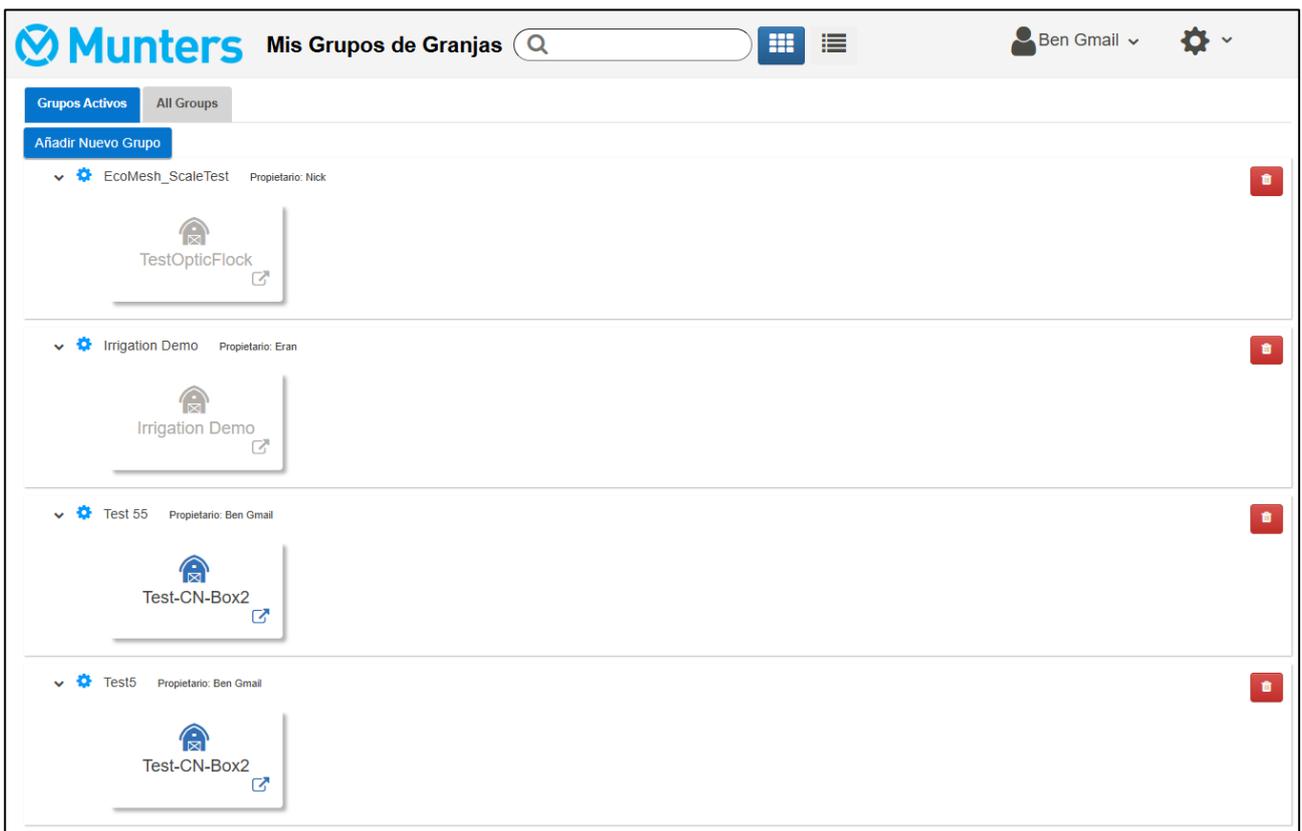


Figura 64: Pantalla Administrar Grupos

1. Para crear un grupo nuevo, haga clic en Agregar Grupo Nuevo. Llene los campos.

Figura 65: Pantalla Anadir Nuevo Grupo

2. Después de crear el grupo, agregue granjas al grupo. Vaya a la pantalla de Configuración de la granja.

NOTE Sólo un propietario/administrador de granja conectado a una granja a nivel local puede adjuntar la granja a un grupo.

Nombre Del Grupo	Propietario
Test 55	Ben
Test5	Ben

Figura 66: Pantalla Configuración de la Granja

3. Haga clic en Administrar grupos y adjunte la granja a un grupo.

6.4 Ajustes de Usuario

Esta pantalla define cómo se muestra la información en la pantalla. En Propietario de la granja, seleccione . Se mostrará la siguiente pantalla.

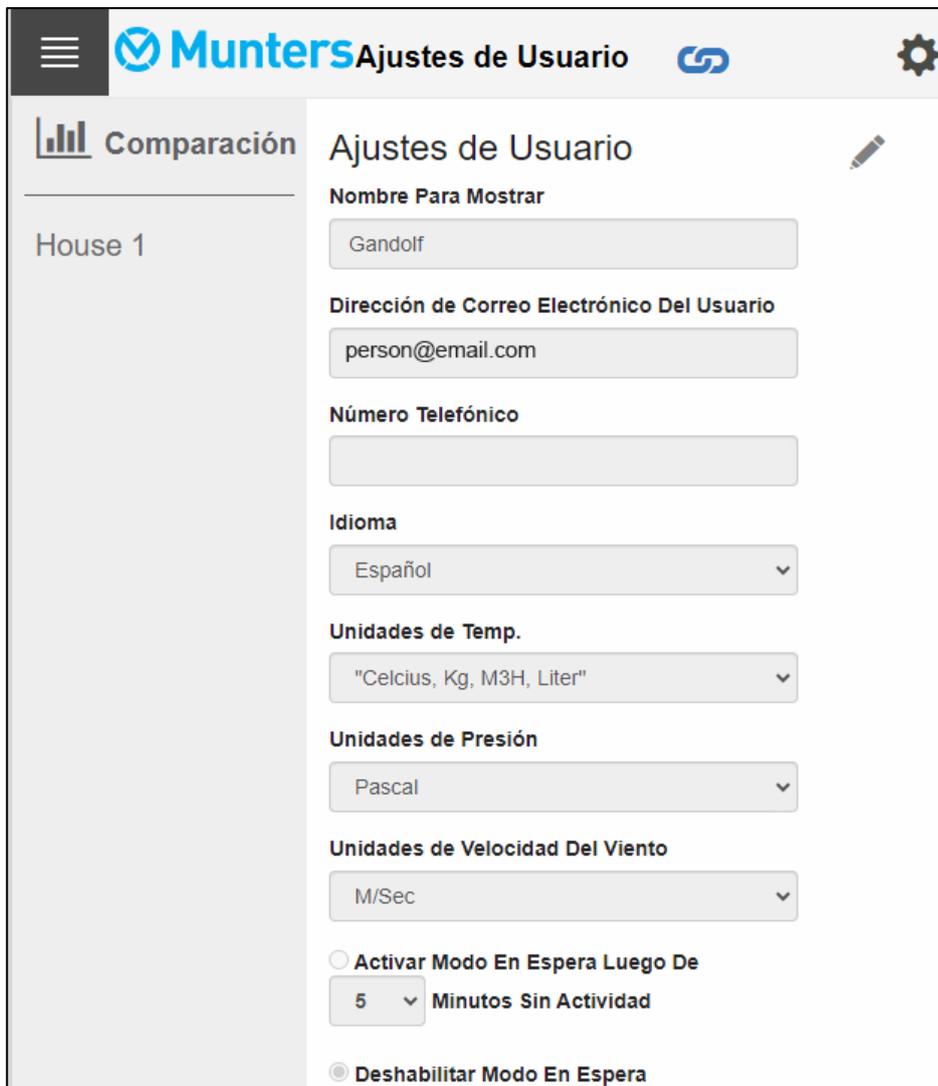


Figura 67: Pantalla Ajustes de Usuario

- Para editar haga clic en . Llene los siguientes campos según se necesite.
 - Nombre para mostrar: el nombre que se muestra en la pantalla Ajustes de usuario.
 - Dirección de correo electrónico del usuario
 - Número de teléfono
 - Idioma: elija de la lista desplegable
 - Tipos de unidad: métrico o imperial
 - Unidades de temperatura: Celsius o Fahrenheit
 - Unidades de presión
 - Unidades de velocidad del viento

- Deshabilite o habilite el modo de espera (si es este último, defina la cantidad de tiempo que debe transcurrir antes de activar el modo).
- Haga clic  para guardar cualquier cambio.

6.5 Gestión de Granjas RotemNet

- Resumen y Comparación de Granjas
- Pantalla de Comparación Apariencia
- Apariencia de la Pantalla de RotemNet
- Funcionalidad de RotemNet Web
- Escanear Galpón

6.5.1 RESUMEN Y COMPARACIÓN DE GRANJAS

Haga clic en Comparación para ver un resumen de la actividad de las casas

Munters		Win.X64.T1		Personalizar		Ben Gmail	
Comparación	Galpón	House 1	House 2	House 3	House 4	House 5	House 6
House 1	Temperatura Exterior	11.3 C°					
House 2	Modo de Vent.	Vent. Mínima					
House 3	Nivel de Salida de Aire	1630	1630	1630	1630	1630	1630
House 4	Nivel de Salida de Aire CFM	152,910	152,910	152,910	152,910	152,910	152,910
House 5	Estado	Apagado	Apagado	Apagado	Apagado	Apagado	Apagado
House 6	Tiempo de Ciclo	61	60	57	101	66	64
	Definir Temperatura	27.0 C°					
	Presión Objetivo	29	29	29	29	29	29
	Tratamiento de Humedad	Apagado	Apagado	Apagado	Apagado	Apagado	Apagado
	Agua Diaria	22823	22824	22825	22809	22826	22827
	Total Water Per Hour	---	---	---	---	---	---

Figura 68: Pantalla de Comparación de Casas

- La versión 4.7.2.X admite la visualización del Total de Agua por Hora.
- Haga clic en Galpón para ir a las funciones de Platinum.
- Haga clic en  para configurar la funcionalidad de RotemNet Web.
- Haga clic en  para configurar las definiciones de usuario.
- Hacer clic en  para ver el [estado de la batería](#).
- Hacer clic en  para ver la conexión a los controladores.

6.5.2 PANTALLA DE COMPARACIÓN APARIENCIA

La versión 4.7.2.X admite la definición de los colores de fondo de las secciones Estado, Sensores y Dispositivos.

NOTE Solo los propietarios/administradores pueden realizar esta función.

1. En el icono de configuración, haga clic en Personalizar.



Figura 69: Personalizar Función

2. Para cada sección, seleccione el color de fondo.

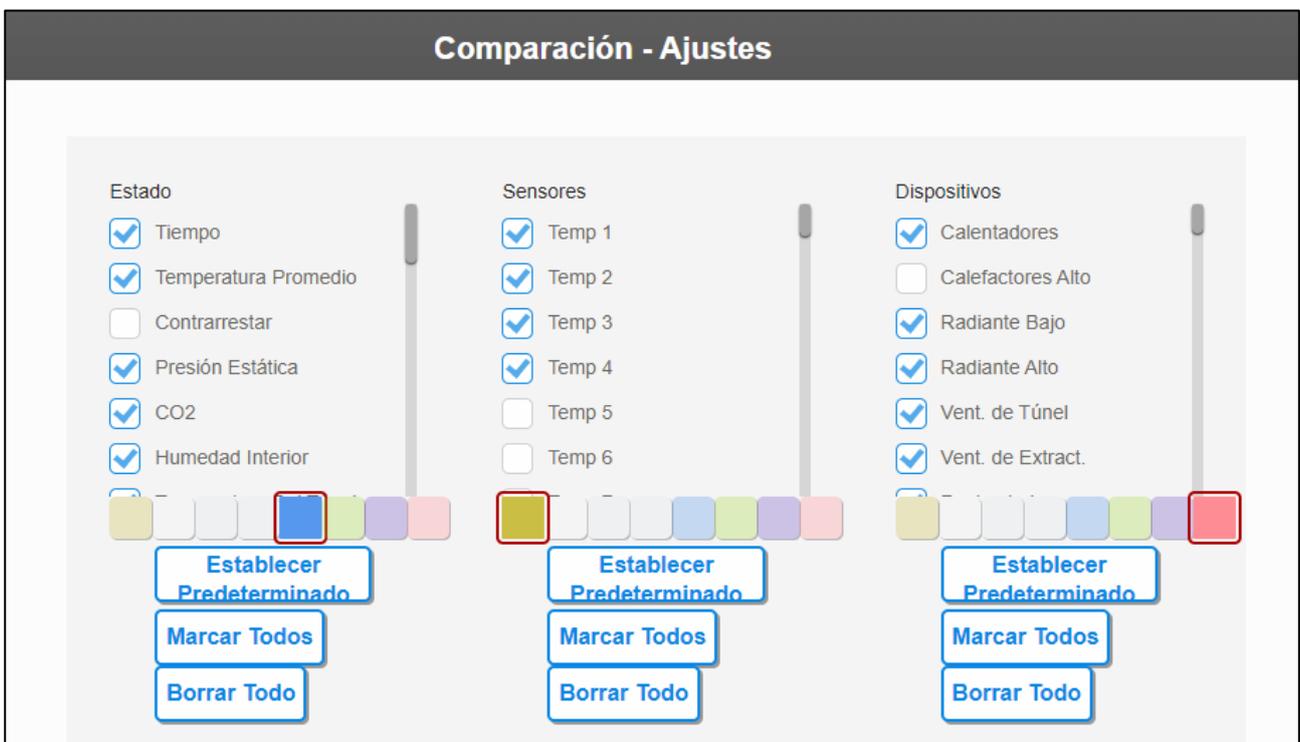


Figura 70: Pantalla de configuración de comparación

3. La pantalla muestra los colores de fondo.

Galpón	House 1
Peso Promedio	0.000
% CFM	23
Temp 1	---
Temp 2	21.9 C°
Temp 3	---
Temp 4	41.8 C°
Viento Helado	---
Calentadores	Apagado
Radiante Bajo	Apagado
Radiante Alto	---
Vent. de Túnel	1

Figura 71: Pantalla de Selección de Color

6.5.3 APARIENCIA DE LA PANTALLA DE ROTEMNET

La apariencia de la pantalla depende de cómo se conecta el usuario al Communicator 2.0 Plus, como usuario local o a través de Internet. Los usuarios conectados localmente tienen acceso a funcionalidad adicional.

The screenshot shows the Munters web interface for a device named 'Test-CN-Box2'. The top navigation bar includes the Munters logo, the device name, a share icon, a settings gear, and a notification bell with a '7' badge. Below the navigation bar are several tabs: 'Ajustes de la granja' (selected), 'Dispositivos Externos', 'Notificaciones Push', 'Usuarios Locales', and 'Recopilación de Datos'. A 'Registro de actividad' tab is also visible. The main content area shows a status message: 'La granja está conectada a la web' with a 'Desconectar' button and an 'Actualización de Software' button. Below this are input fields for 'Nombre de La Granja' (containing 'Test-CN-Box2') and 'Tipo de Granja'. On the right side, there is a section titled 'Grupos Web Añadidos' with a 'Gestionar Grupos' link. Below this, the server URL 'https://rotemnetweb.com/' is shown, followed by a table of web groups:

Nombre Del Grupo	Propietario
Test 55	Ben
Test5	Ben

Figura 72: Conexión Local

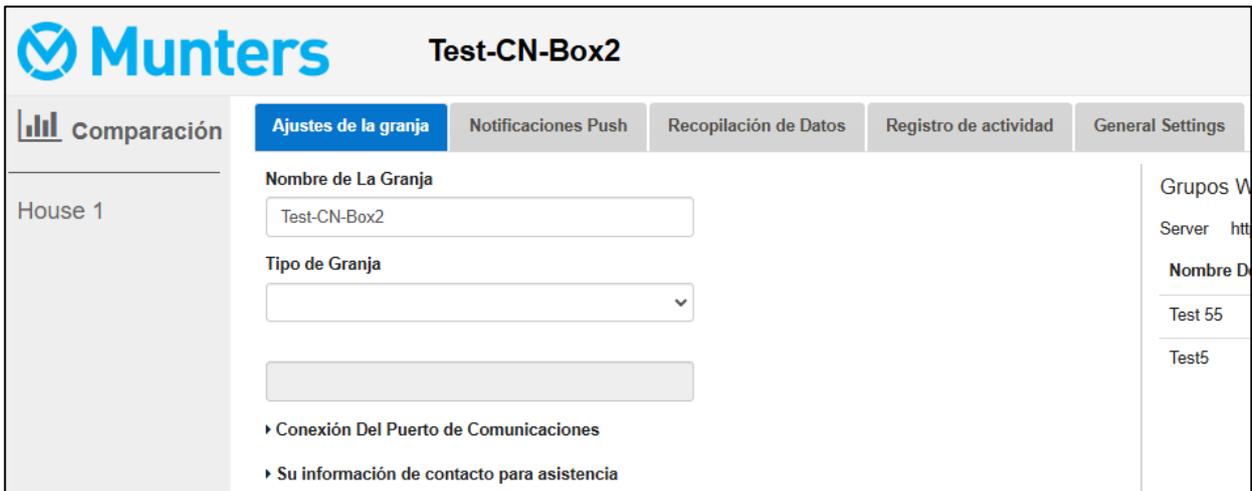


Figura 73: Conexión Web

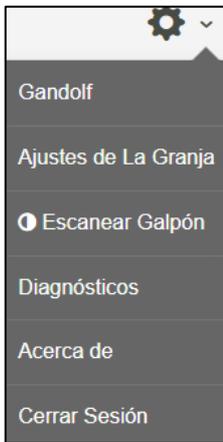


Figura 74: Configuración de Conexión local



Figura 75: Web Connection Settings (administrator)

Además, al conectarse vía web, el usuario tiene fácil acceso a sus grupos (consulte Mis Grupos de Granja, página 44).

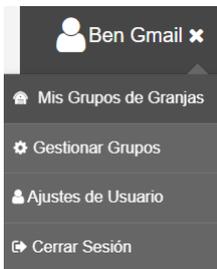
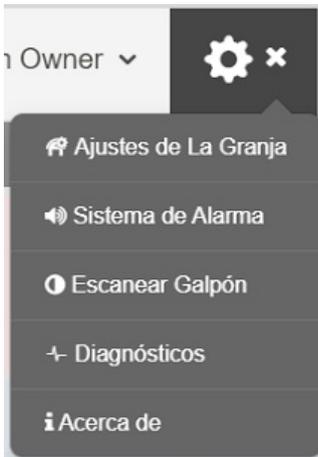


Figura 76: Acceso de Grupo de Usuarios

6.5.4 FUNCIONALIDAD DE ROTEMNET WEB

La siguiente sección describe cómo usar las funciones de RotemNet Web.



- Pestaña de Ajustes de la Granja
- Escanear Galpón

NOTE: *Sólo el propietario de la granja puede ver las pestañas Ajustes de Granja y Escaneo de Casa.*

6.5.4.1 Pestaña de Ajustes de la Granja

- Ajustes de la Granja
- Usuarios Locales
- Datos Recopilados
- Esta función aparece tanto para conexiones de acceso local como web.
- Registro de Actividades

6.5.4.1.1 Ajustes de la Granja

Use esta pantalla para definir funciones relacionadas con la conexión de Communicator 2.0 Plus a su granja.

The screenshot shows the Munters web interface for a device named 'Test-CN-Box2'. The main navigation bar includes 'Ajustes de la granja' (Farm Settings), 'Dispositivos Externos', 'Notificaciones Push', 'Usuarios Locales', and 'Recopilación de Datos'. The 'Ajustes de la granja' page is active, showing a status bar that says 'La granja está conectada a la web' with a 'Desconectar' button. Below this, there's a 'Registro de actividad' section and a 'Nombre de La Granja' field containing 'Test-CN-Box2'. The 'Tipo de Granja' is set to a dropdown menu. There's a toggle for 'Enable storing history data on local device automatically' which is currently 'Off'. Below that are expandable sections for 'Conexión Del Puerto de Comunicaciones' and 'Su información de contacto para asistencia'. At the bottom, there's a section for 'Número de Galpones A Escanear' with an 'Editar' button and a table listing farm units.

Número de G...	Nombre Del...	Número de G...	Nombre D
1	House 1		

Figura 77: Pantalla de Ajustes de la Granja

- Nombre de la granja: Este nombre aparece en su pantal.
- Tipo de granja: Pollos o cerdos. ¡Asegúrese de que la definición coincida con el tipo de Communicator 2.0 Plus!
- Conectar / Desconectar (Connect/Disconnect): Esta función permite desconectarse de la comunidad actual de Internet y volver a conectarse a Internet a través de la pantalla de inicio de sesión (consulte Iniciar Sesión, página 35).
- (Versión 4.7.4.19) Habilitar el almacenamiento automático de datos históricos en la unidad local:
 - Cuando está habilitado, Communicator 2.0 Plus almacena los datos históricos automáticamente en el Communicator 2.0 Plus.
 - Cuando esta función no está habilitada, los datos se almacenan en el controlador solo cuando el usuario visualiza una página de historial. Por ejemplo, los datos del sensor se almacenan cuando el usuario visualiza una pantalla de historial del sensor.

- Conexiones del Puerto de Comunicación
 - Velocidad de baudios: Esta velocidad debe ser la misma en toda la red. Munters recomienda:
 - usar la velocidad de baudios predeterminada, 9600, para conexiones por cable.
 - configurar la velocidad de baudios en 19200 para conexiones RLINK.
 - Puerto de comunicación: Definir el puerto de comunicación. Predeterminado: COM1
- Información de contacto (opcional): Munters utiliza esta información para comunicarse con los usuarios si es necesario, por ejemplo, para informarle de una actualización. La información no se distribuirá a ninguna otra parte externa.
- El número de galpones a escanear: el escaneo prueba la comunicación con los galpones. Si desea escanear todos los galpones o uno individual, haga clic en el número de galpón correspondiente. Haga clic en Escanear de nuevo los galpones de la granja para completar el escaneo.
 - Puedes nombrar las casas
- Haga clic para guardar los cambios.
- System Update: Consulte Actualización de Software.

6.5.4.1.2 Notificaciones Push

El Communicator 2.0 Plus puede enviar notificaciones (push notifications) a múltiples direcciones de correos electrónicos. Estos correos electrónicos listan las alarmas actuales.

- Esta función aparece tanto para conexiones de acceso local como web.

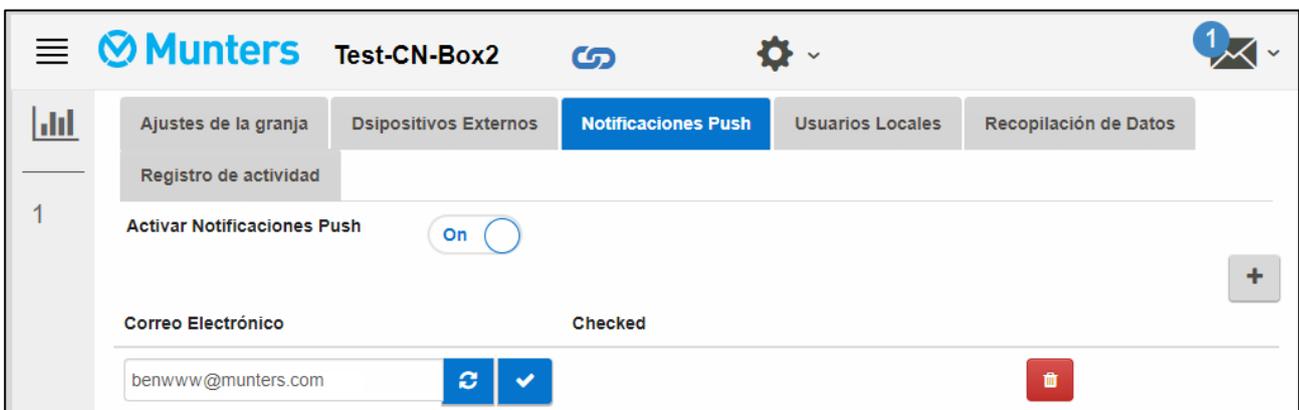


Figura 78: Pantalla de Notificaciones Push

- Ingrese una Dirección, haga clic en Verificar y luego presione Guardar.
 - El sistema de notificaciones del Communicator 2.0 Plus no proporciona información de alarma detallada. El sistema es sólo indicativo. Para recibir alarmas en tiempo real junto con la capacidad de configurar y administrar alarmas, debe usted comunicarse con su distribuidor para obtener información sobre un sistema de alarmas independiente (por ejemplo, el comunicador).

6.5.4.1.3 Usuarios Locales

- Esta función aparece únicamente para conexiones de acceso local.

Nombre de usuario	Contraseña	Asignado A
Farm Owner	***	Propietario de La Granja
User 1	***	Usuario 1
User 2	***	Usuario 2
User 3	***	Usuario 3
User 4	***	Usuario 4
User 5	***	Usuario 5
readonly	***	Solo Lectura

Figura 79: Pantalla de Usuario Local

Esta pantalla enumera los nombres de usuario y contraseñas asignados previamente.

- Cada nombre de usuario y contraseña es el mismo. Por ejemplo, la contraseña del usuario 1 es la del usuario 1. La contraseña del usuario 2 es el usuario 2.
- El propietario de la granja puede editar estos nombres, contraseñas y a quién están asignados.

6.5.4.1.4 Datos Recopilados

Consulte el Apéndice C: Recopilación de Datos, página 93.

- Esta función aparece tanto para conexiones de acceso local como web.

6.5.4.1.5 Registro de Actividades

Esta pantalla muestra el historial de eventos conectados al Communicator 2.0 Plus. Event, Sub Event, User, y Cmd ID puede seleccionar filtros para reducir los resultados.

- Esta función aparece tanto para conexiones de acceso local como web.

Nombre de La Puerta de Enlace	Fecha Inicial	Fecha Final	Evento	Subevento	Usuario	Cmd ID	Actualizar
Comm2_PP32	21/01/2020 00:00						

Fecha Del Eve...	Puerta d...	Evento	Subevento	Usuario	Transcurr...	Galpón #	Cmd ID
------------------	-------------	--------	-----------	---------	--------------	----------	--------

Figura 80: Pantalla de Registro de Actividades

Consulte el Apéndice B: Generar un Registro de Actividad, en la página 88 para ver información detallada de esta función.

6.5.4.1.6 General Settings

Consulte Apéndice C: Recopilación de Datos, página 93.

- Esta función solo aparece para conexiones web.

6.5.5 ESCANEAR GALPÓN

- Esta función aparece tanto para conexiones de acceso local como web.

La pantalla Escanear galpón:

- Muestra los resultados del escaneo de galpones.
- Muestra el tipo y versión del controlador usado en cada galpón.

	Galpón	1	2	3	4	5	6
House 1	Ping	Aprobado	Aprobado	Aprobado	Aprobado	Aprobado	Aprobado
House 2	Analizar	Aprobado	Aprobado	Aprobado	Aprobado	Aprobado	Aprobado
House 3	Cargar Configuración Del Controlador	Aprobado	Aprobado	Aprobado	Aprobado	Aprobado	Aprobado
House 4	Cargar Datos Del Controlador	Aprobado	Aprobado	Aprobado	Aprobado	Aprobado	Aprobado
House 5	Tipo de Controlador	Platinum Pro Reproductoras Precisión					
House 6	Versión de Controlador	7.23.7	7.23.7	7.23.7	7.23.7	7.23.7	7.23.7
	Compruebe para escanear de nuevo	<input type="checkbox"/>					

Figura 81: Pantalla de Escaneo de la Galpón

6.6 Actualización de Software

Puede actualizar ciertos programas de software desde la aplicación web.

- Software Platinum Touch
- Aplicación web
- Software Communicator 2.0 Plus

NOTE: *¡No puede actualizar este producto de software mediante esta aplicación! Actualice su producto de software usando los procedimientos descritos en los manuales del producto.*

NOTE: *Si está usando una unidad USB/flash, comience aquí. Si está actualizando la Communicator 2.0 Plus mediante la web, vaya al paso 4.*

1. Solicite la actualización de software a su distribuidor. Se le enviará (por medio de correo electrónico, transferencia web, etc.) un archivo UPD.

a. Ponga el archivo en una unidad USB/flash.

b. Inserte la unidad USB/Flash con el archivo en el puerto USB de la unidad Communicator 2.0 Plus.

2. En la aplicación web, haga clic en la pestaña Farm Settings (Ajustes de la Granja). Se mostrará la siguiente pantalla.



Figura 82: Ajustes de la Granja

3. Haga clic en System Update (Actualización del sistema). Se mostrará la siguiente pantalla:

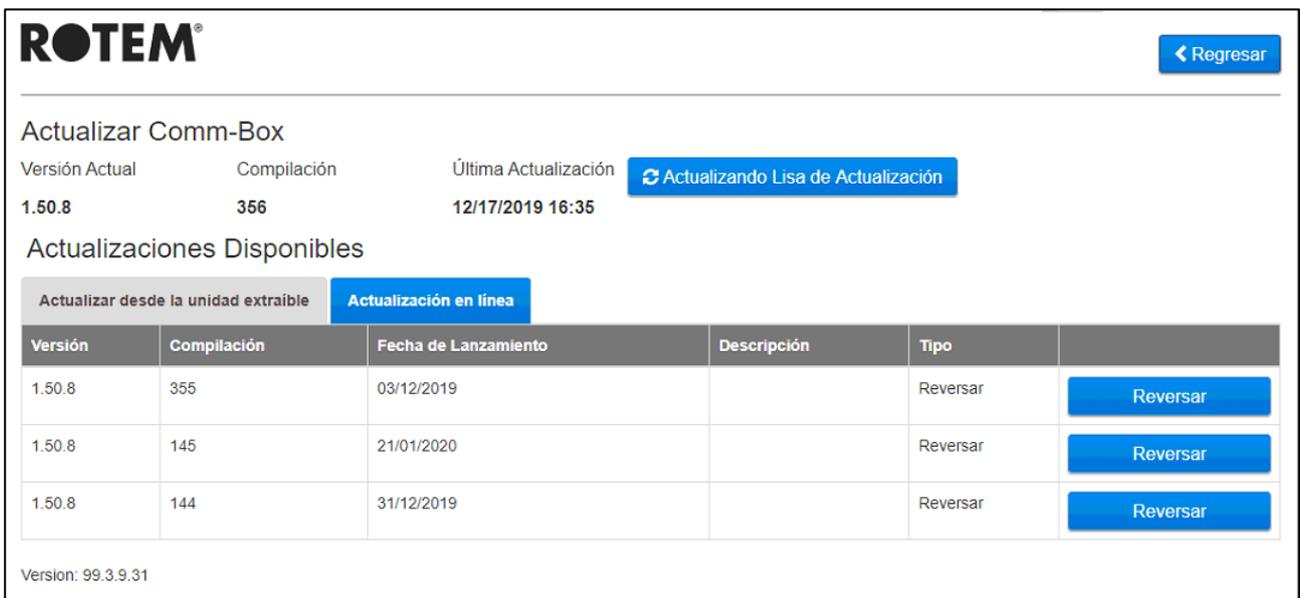


Figura 83: Pantalla Actualización del sistema

- Actualizar usuarios en línea: haga clic en Actualizar en línea y elija la versión de software requerida.
- Actualizar usuarios usando una unidad flash: haga clic en Actualizar desde la unidad extraíble y elija la versión de software requerida.

NOTE: Si no insertó la unidad USB en el puerto USB, se mostrará un mensaje de error.



Figura 84: Error de Actualización del Sistema

6.7 Sobre

Esta pantalla muestra la versión del producto y del software. Envíe esta información a soporte técnico en caso de que requiera asistencia técnica.



Figura 85: Pantalla de Sobre

6.8 Estado de la Batería

- Hacer clic en el símbolo de batería  para ver el estado de la batería del Communicator 2.0 Plus.

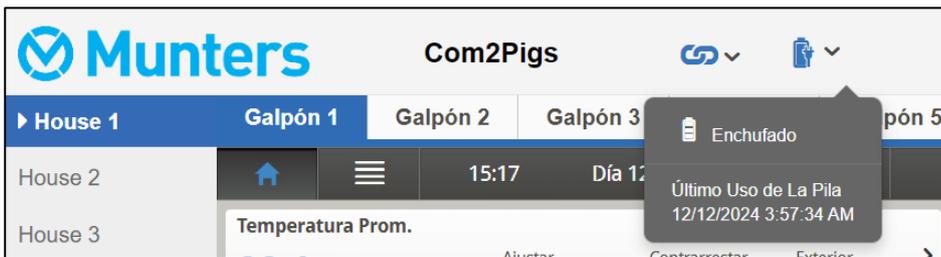


Figura 86: Estado de la Batería

NOTE: Se envía una alarma cuando el interruptor de batería es apagado.

6.9 Conectividad de Controladores

Hacer clic en el símbolo de hipervínculo  para ver el estado de la conectividad del controlador.

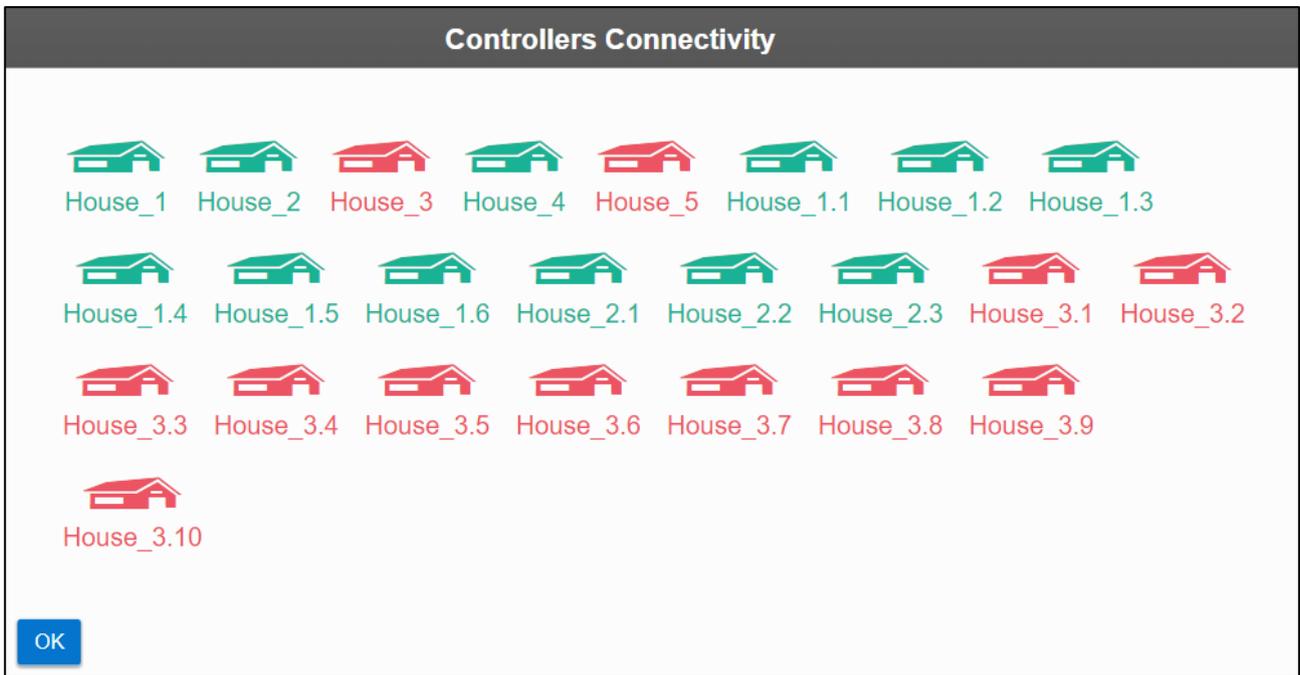


Figura 87: Pantalla de Conectividad Activa/Inactiva

- Casas verdes: Hay una conexión RS-232/485 activa.
- Casas rojas: La conexión RS-232/485 está inactiva.

7 Alarmas

Esta sección describe cómo configurar las alarmas. Todas las demás funciones se describen en el manual de Platinum Touch.

- Las alarmas solo se pueden configurar localmente. Cualquier persona que vea la pantalla Communicator 2.0 Plus a través de la web no verá Sistema de Alarma en el ícono de Configuración.
- Las configuraciones de alarma definidas en estas pantallas son definiciones generales que se aplican a todas las alarmas a menos que la alarma tenga un parámetro específico que defina la configuración. En ese caso, el parámetro de alarma anulará la configuración de alarma definida aquí.
- **Extremadamente importante:** Configurar una [lista de contactos](#) después de instalar la unidad. Debe ingresar el nombre y la dirección de correo electrónico del primer contacto para activar la función de alarma del Communicator 2.0 Plus.0. Este contacto, una vez ingresado, no puede ser borrado, solo editado.
- Edición de la Configuración
- Añadir Contactos
- Historial de Alarmas y Eventos
- Entradas Digitales
- Desactivar Alarmas
- Probar las Líneas
- Responder a las Alarmas

7.1 Edición de la Configuración

1. Hacer clic en el icono Configuración y seleccionar Sistema de alarma.



Aparece la siguiente pantalla:

Figura 88: Pantalla de Configuración de Alarma

La pantalla muestra la configuración de alarma actual junto con la configuración de parámetros del Communicator 2.0 Plus.

Versión 4.7.2.X: Esta versión incluye las siguientes especificaciones de administración de energía: frecuencia de carga, voltaje de la batería, porcentaje de la batería y voltaje de la línea telefónica. La última especificación es fundamental para el correcto funcionamiento del módem de línea.

2. Para editar la configuración de alarma hacer clic en .

The screenshot shows the 'Ajustes de Alarma' configuration page for a Munters Com2Pigs system. The interface includes a sidebar with house selection (House 1 to House 5) and a top navigation bar with various system management tabs. The main content area is divided into three columns:

- Ajustes de Alarma:** Contains settings for alarm delay (60 sec), user delay (46 sec), message repetition delay (59 min), message test time (9:00), installation country (Germany), and line phone alarm status (Off). It also features volume and voice speed sliders.
- Acerca de:** Displays system information including connectivity (4800 baud), cellular signal status (Sin Señal), IMEI (867962042901002), ID Serial (951032601114), battery status (13.86V, 94% charge), and hardware profile details.
- Pruebas:** Provides buttons to test various alarm functions: Linea Telefónica, Módem Celular, Crear Alarma de Prueba, Enviar Correo Electrónico, and Enviar Notificaciones Push.

Figura 89: Editar la Configuración de Alarma

3. Editar los siguientes parámetros:

- **Retardo de informe de alarma:** Para evitar sobrecargarle con alarmas insignificantes, puede definir la cantidad de tiempo que una condición de alarma debe continuar antes de que se envíe una alarma.
- **Tiempo de demora del usuario:** Definir el tiempo de demora (si corresponde) entre los mensajes enviados a la siguiente persona en la lista (ver la configuración de Prioridad).
- **Retardo de repetición de mensaje:** Las alarmas deben ser reconocidas o los mensajes son reenviados a la lista. Definir la cantidad de tiempo en que debe realizarse el reconocimiento antes de reenviar los mensajes.
- **Tiempo de mensaje de prueba:** Se puede enviar un mensaje de prueba diariamente para garantizar que la transmisión de mensajes esté funcionando correctamente. Este parámetro establece la hora en que se envía este mensaje.

Probar Tiempo de Mensaje	9:00
Prueba diaria programada	Deshabilitado
País de instalación	0:00
	1:00
Alarma de Línea Telefónica	1:30
	2:00
Enviar una alarma si la línea telefónica	2:30
	3:00
Volumen de La Salida de Línea	3:30
	4:00
Definir el volumen durante una llamada	4:30
	5:00
Velocidad de La Voz	5:30
	6:00
Descripción de La Velocidad de La Voz	6:30
	7:00
Guardar	7:30
	8:00
	8:30
	9:00

Figura 90: Pantalla de tiempo del mensaje de prueba

- **País de instalación:** Elegir de la lista desplegable.
- **Dirección IP del Generador (solo clientes de EE.UU.):** Los usuarios que tengan un generador de respaldo conectado a Communicator 2.0 Plus pueden ingresar la dirección IP del generador. Communicator 2.0 Plus transmitirá cualquier alarma del generador.
- **Alarma de línea telefónica:** Habilite el envío de una alarma si la línea telefónica está desconectada.
- **Volumen de salida de línea:** Definir el volumen de llamada.

NOTE: *Los dos parámetros anteriores requieren que la conectividad de telefonía esté habilitada.*

- **Velocidad de voz:** define la velocidad de reproducción de texto a voz.
- **Acerca de...** Estos parámetros de solo lectura proporcionan datos para los técnicos de servicio.

4. Hacer clic en Guardar.

7.2 Añadir Contactos

1. Hacer clic en el icono Configuración, seleccionar Sistema de alarma y hacer clic en la pestaña Contactos de alarma.

2. Hacer clic en . Aparece la siguiente pantalla.

Figura 91: Pantalla de contactos de alarma

3. Llenar:

- **Nombre de contacto**

¡ADVERTENCIA! Debe haber al menos un nombre de contacto o las alarmas no funcionarán.

- **Prioridad:** Si hay más de un contacto, puede definir el orden en que los contactos recibirán los mensajes.
- **Número de mensaje de voz / Número de mensaje de texto:**
 - Agregar un número para una línea externa si es necesario.
 - Ingresar el código de salida / código de país / área (si es necesario) y los números. Ingresar números solamente; **no ingresar guiones, espacios ni ningún otro carácter (incluido un signo más (+)).** Por ejemplo, si el controlador está en los EE.UU. y el contacto está en:
 - Harrisburg, Pennsylvania, marcar: #1717XXXXXXX
 - Londres, Inglaterra, marcar: #0114420XXXXXXXX
 - # es el número de línea exterior (si es necesario)
- **Dirección de correo electrónico**

NOTE: Para recibir notificaciones Push, usar la dirección de correo electrónico utilizada para activar cada cuenta. Puede ingresar cualquier dirección de correo electrónico, pero solo la dirección de activación habilita las notificaciones Push.

- **Tipo de mensaje:** Marcar las casillas de verificación junto a los tipos de mensajes que recibirá este contacto.
 - Llamar antes de enviar mensajes de texto: Estos parámetros permiten transmitir una llamada telefónica inmediatamente antes de que se envíe un mensaje de texto (para ayudarlo a estar seguro de que la alarma está a punto de enviarse).
- **Idioma:** Seleccionar el idioma de la lista desplegable.
- **Disponibilidad:**
 - Seleccionar los días en que los mensajes se envían al contacto.

- Definir las horas en que se envían los mensajes al contacto.
- **Permiso:**
 - Permitir al usuario restablecer la alarma: Seleccionar Encendido / Apagado.
 - Código pin para llamadas entrantes (opcional): El código Pin proporciona un segundo nivel de seguridad al sistema de alarma. El primer nivel de seguridad es la lista de contactos; solo estos números pueden interactuar con el Communicator 2.0 Plus. Si se agrega un código PIN, solo alguien que tenga el código puede restablecer las alarmas, incluso cuando llama desde un número de teléfono autorizado.

4. Hacer clic en Guardar .

5. Otras funciones

- **Activado / Desactivado:** Si desea dejar de enviar mensajes a un contacto pero no quiere eliminar el contacto, seleccione Desactivado.
- **Borrar:** Hacer clic en .

NOTE: Hacer clic en el nombre de un contacto existente para editar la configuración de la persona.

7.3 Historial de Alarmas y Eventos

- Hacer clic en Historial de alarmas para ver una lista de alarmas e información sobre cada alarma.
- Hacer clic en Registro de eventos para ver una lista de eventos conectados a Communicator 2.0 Plus.

Código de Ala...	Mensaje de Alarma	Fecha de La Alar...	Fecha de La Alarma d...	Manejado Por El Cont...	Manejado Por El Op...	Tiempo Desact
112	Temperature Sensor 6 Opened	21/01/2020 13:24:04	21/01/2020 13:23:55	---	---	
112	Temperature Sensor 4 Opened	21/01/2020 13:24:04	21/01/2020 13:23:55	---	---	
112	Temperature Sensor 2 Opened	21/01/2020 13:24:04	21/01/2020 13:23:55	---	---	
206	Switches Changed	21/01/2020 13:24:04	21/01/2020 13:23:55	---	---	
112	Temperature Sensor 6 Opened	21/01/2020 13:24:04	21/01/2020 13:23:54	---	---	
112	Temperature Sensor 4 Opened	21/01/2020 13:24:04	21/01/2020 13:23:54	---	---	
112	Temperature Sensor 2 Opened	21/01/2020 13:24:04	21/01/2020 13:23:54	---	---	
206	Switches Changed	21/01/2020 13:24:04	21/01/2020 13:23:54	---	---	
112	Temperature Sensor 6 Opened	21/01/2020 13:24:04	21/01/2020 13:23:54	---	---	
112	Temperature Sensor 4 Opened	21/01/2020 13:24:04	21/01/2020 13:23:54	---	---	

Figura 92: Pantalla de historial de alarmas

7.4 Entradas Digitales

Communicator 2.0 Plus admite una tarjeta de entrada digital de ocho contactos secos (que se encuentra en la External Box) que se puede programar como entrada normalmente abierta / normalmente cerrada. Estas entradas se pueden conectar a una amplia variedad de sensores, como operación del generador, puerta o ventana magnética, termostato, etc.

➔ Conectar los dispositivos a la External Box.

1. Hacer clic en el icono Configuración, seleccionar Sistema de alarma y hacer clic en la pestaña Entrada digital.

DI Numero	Mensaje de Texto	Retraso de La Notificació...	NC	Permitir Restabl...	Activo
1	Not Defined	10	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	Not Defined	10	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	Not Defined	10	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	Not Defined	10	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5	Not Defined	10	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6	Not Defined	10	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7	Not Defined	10	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8	Not Defined	10	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Guardar Cambios

Figura 93: Pantalla de entradas digitales

2. Rellenar los siguientes campos:

- Mensaje de texto: Introducir el texto que se enviará a los contactos.
- Retraso en la notificación: Tiempo mínimo que se requiere que pase antes de que se envíe un mensaje.
- NC/NO: Marcar esta casilla significa que el contacto está normalmente cerrado.
 - NC significa "Normalmente Cerrado". Si hay un cambio desde el estado usual (el dispositivo se abre), se produce una alarma.
 - NO significa normalmente abierto. Si hay un cambio desde el estado normal (el dispositivo se cierra), se produce una alarma.
- Permitir restablecer:
 - Cuando esta función no está marcada, Communicator 2.0 Plus envía un mensaje a cada contacto (en el orden dado en la lista de prioridades) cuando se genera una alarma.
 - Cuando está marcada, Communicator 2.0 Plus envía un mensaje a la primera persona en la lista de prioridades. Si esa persona reconoce el mensaje, no se enviarán más mensajes. Si la persona no reconoce el mensaje, Communicator 2.0 Plus repite el proceso y envía un mensaje a la segunda persona en la lista.
- Activo: Cuando está marcada, la función de alarma para esa entrada digital está habilitada.

7.5 Desactivar Alarmas

Para desactivar una alarma, haga clic en la casilla de radio correspondiente.

Ajustes de Alarma	Contactos de Alarma	Histórico de Alarmas	Histórico de Eventos	Entrada Digital	Desactivar Alarmas
Tipo de Alarma					Está Desactiva...
Temperatura Baja					<input type="checkbox"/>
Temperatura Alta					<input type="checkbox"/>
Temperatura Baja Sensor					<input checked="" type="checkbox"/>
Temperatura Alta Sensor					<input checked="" type="checkbox"/>
Emergencia Baja Temperatura					<input type="checkbox"/>
Emergencia Alta Temperatura					<input type="checkbox"/>
Disyuntor de Alta Temperatura					<input type="checkbox"/>
Baja Temperatura de Sala de Huevos					<input type="checkbox"/>
Alta Temperatura de Sala de Huevos					<input type="checkbox"/>
Sensor de Temperatura Fuera de Escala					<input checked="" type="checkbox"/>

Figura 94: Pantalla de Desactivar alarmas

NOTE: Todas las alarmas están listadas. Sin embargo, hay alarmas que no pueden ser desactivadas debido a su importancia.

7.6 Probar las Líneas

- En la pantalla Configuración de alarma, hacer clic en
 - Prueba de línea telefónica
 - Prueba de módem celular
 - Prueba de puerto (s) COM
 - Crear alarma de prueba
 - Enviar correo electrónico
 - Enviar notificaciones Push

7.7 Responder a las Alarmas

Al recibir un mensaje de alarma (voz o SMS), usted puede responder al mensaje. Las siguientes secciones detallan cómo responder a estos mensajes.

- Responder a un Mensaje de Audio
- Responder a un Mensaje de Texto

7.7.1 RESPONDER A UN MENSAJE DE AUDIO

Communicator 2.0 Plus envía mensajes de voz a las personas designadas en la lista de contactos. Esta sección detalla el procedimiento a seguir cuando se recibe una alarma de audio.

NOTE: Este servicio lo proporciona el Communicator 2.0 Plus SOLAMENTE si el contacto se define correctamente con los contactos y el servicio "VOZ" seleccionado por contacto.

Communicator solo emite su mensaje de alarma DESPUÉS de que alguien habla al teléfono. Cualquier palabra o sonido es suficiente.

- Responder al Mensaje de Alarma
- Reiniciar la Alarma

7.7.1.1 Responder al Mensaje de Alarma

Se ilustra a continuación la secuencia de mensajes de la ALARMA::

"Buenos <días / tardes / noches> granja <#> alarma activa.

Por favor, presionar 1 para escuchar



"Casa <#> tiene <#> mensaje <s> de la alarma." "

- Se escuchan los mensajes de la alarma de la primera casa y luego puede elegir entre las siguientes opciones:



Confirmar



Volver a escuchar el mensaje de la casa



Escuchar el mensaje de la próxima casa



Finalizar la llamada



- Ingresar la contraseña (si confirma esta llamada por primera vez) y presionar *.
- "Por favor espere... Reinicio para la casa <#> exitoso. <Próximo mensaje / Adiós>."
- Inmediatamente después de escuchar "Por favor espere", pulse para acceder al MENÚ DE OPCIONES DE LA ALARMA

7.7.1.2 Reiniciar la Alarma

El sistema informa sobre la alarma y luego ofrece las siguientes opciones:



Desactivar



Volver a mensajes de la casa



Volver a escuchar el mensaje de la alarma



Próximo mensaje de la alarma

NOTE: Es posible desactivar las alarmas hasta las 12:00 PM del siguiente día.

- ¡"Desactivar <confirmado / falló!>" se repite este mensaje y vuelve a los mensajes de la alarma para la casa

NOTE: NOTA: Cuando no se presiona una tecla o se presiona una tecla incorrecta, el sistema se reinicia tres veces y luego finaliza la llamada.

7.7.2 RESPONDER A UN MENSAJE DE TEXTO

Esta sección detalla cómo responder a un mensaje de texto enviado desde Communicator 2.0 Plus a un teléfono móvil. La respuesta puede restablecer una sirena, una alarma o reconocer los mensajes.

- Reiniciar la Siren
- Reiniciar la Alarma
- Reconocer un Mensaje

7.7.2.1 Reiniciar la Sirens

NOTE: Después de redactar el mensaje de texto, presionar la tecla "Enviar" para enviarlo al Communicator 2.0 Plus.

En los procedimientos que se describen a continuación, el texto destacado muestra el texto del mensaje que se quiere enviar t.

- Reiniciar la sirena de una casa
 - **!RX** > 'Enviar SMS' al número de teléfono celular del Communicator.
 - ! = Inicio del mensaje
 - R = Reiniciar
 - X = Representa el número de casa (puede ser cualquier número positivo desde 1-64)

- Reiniciar la sirena de varias casas

!RX#X#X > 'Enviar SMS' al número de teléfono celular del Communicator 2.0 Plus

- ! = Inicio del mensaje
- R = Reiniciar
- X = Representa el número de casa (puede ser cualquier número positivo desde 1-64)
- # = Símbolo que separa cada número de casa.

- Reiniciar la sirena de todas las casas

!RALL > 'Enviar' al número de teléfono celular del Communicator 2.0 Plus

- ! = Inicio del mensaje
- R = Reiniciar
- ALL = Puede estar con letras mayúsculas o minúsculas.

7.7.2.2 Reiniciar la Alarma

- Para reiniciar todas las alarmas, enviar el siguiente mensaje de texto
 - **!C** > 'Enviar' al número de teléfono celular del Communicator.
 - ! = Inicio del mensaje
 - C = Communicator

7.7.2.3 Reconocer un Mensaje

Si la función Volver a escuchar el mensaje esta activada, el Communicator 2.0 Plus continúa enviando alarmas hasta que se envíe un mensaje de confirmación.

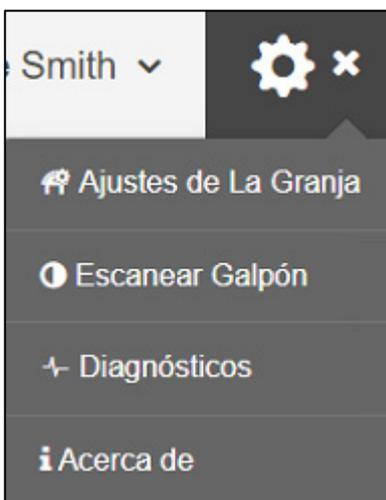
- **Solicitar respuesta de cada mensaje de texto enviado**
 - **!AON** > 'Enviar' al número de teléfono celular del Communicator.
 - != Inicio del mensaje
 - C = Confirmación
- **Cancelar respuesta de cada mensaje de texto enviado**
 - **!AOFF** > 'Enviar' al número de teléfono celular del Communicator.
 - !! = Inicio del mensaje
 - C = Confirmación

8 Diagnósticos

- Pruebas
- LED

8.1 Pruebas

Communicator 2.0 Plus 4.6.0.35 incluye un paquete básico de diagnósticos.



- En la pantalla de activación, haga clic en Diagnósticos. Se mostrará la siguiente pantalla.

Diagnósticos

Detalles de La Comm-Box

Regresar

Número de Serie

TSBG07009328

Versión

1.50.8.46035

Pruebas Diagnósticas

Nombre de La Prueba	Instrucción de La Prueba		Aprobado	Fallo
Conexión Del Puerto de Comunicaciones	<ul style="list-style-type: none"> Conecte el cable serial RS232 del controlador al puerto de comunicación 1 en la Comm-Box. Vaya al menú Comunicación (En el menú Instalar en Sistema de Controlador PP en Controlador Táctil). Defina el número de galpón en 1 y la velocidad en baudios en 9600. Presione el botón Ejecutar prueba. Repita los pasos 1 a 4 para el puerto de comunicación 2 	Conexión Com 1 9600 House Number 1 <input type="checkbox"/> Repeatable	Ejecutar Prueba	
		Conexión Com 2 9600 House Number 1 <input type="checkbox"/> Repeatable	Ejecutar Prueba	
Conexión Al Sistema Rotem WEB	<ul style="list-style-type: none"> Conecte el cable LAN a uno de los puertos LAN en la Comm-Box. Presione el botón Ejecutar prueba. 		Ejecutar Prueba	
Última Versión de Imagen Instalada	<ul style="list-style-type: none"> Esta prueba verifica que esta Comm-Box contenga la última versión de imagen. Esta prueba se hace automáticamente 		Ejecutar Prueba	
TeamViewerID for the Remote Support	<ul style="list-style-type: none"> Conecte el cable LAN a uno de los puertos LAN en la Comm-Box. Presione el botón Ejecutar prueba. En la ventana emergente 		Ejecutar Prueba	
Resultados Totales:				

Prueba de Velocidad

Figura 95: Pantalla de Diagnóstico

CAUTION Al cambiar del modo Diagnósticos al modo Normal, podría producirse un problema del sistema al cerrarse el puerto de comunicaciones. Si se produce una interrupción del servicio, reinicie Communicator 2.0 Plus.

- Utilice esta pantalla y la información que se proporciona en ella cuando hable con el servicio de asistencia técnica.
- Las Pruebas Diagnósticas permiten realizar las siguientes pruebas:
 - Prueba de Lan
 - Pruebas de Internet
 - Pruebas de asistencia
 - Prueba del puerto de comunicaciones. Esta opción se puede utilizar para probar la comunicación entre Communicator 2.0 Plus y cualquier galpón. Introduzca el número del galpón que se va a probar. Esta prueba tiene dos opciones:
 - Estándar. Esta prueba muestra el tiempo de ping entre Communicator 2.0 Plus y el controlador seleccionado. Se mostrará un número o se producirá un fallo.

Nombre de La Prueba	Instrucción de La Prueba			Aprobado	Fallo
Conexión Del Puerto de Comunicaciones	<ul style="list-style-type: none"> Conecte el cable serial RS232 del controlador al puerto de comunicación 1 en la Comm-Box. Vaya al menú Comunicación (En el menú Instalar en Sistema de Controlador PP en Controlador Táctil). Defina el número de galpón en 1 y la velocidad en baudios en 9600. Presione el botón Ejecutar prueba. Repita los pasos 1 a 4 para el puerto de comunicación 2 	Conexión Com 1 9600 House Number 1 <input type="checkbox"/> Repeatable	Ejecutar Prueba	0.3316072	
		Conexión Com 2 9600 House Number 1 <input type="checkbox"/> Repeatable	Ejecutar Prueba		

Figura 96: Pruebas Estandar

- **Repetible.** Esta prueba permite verificar que la tarjeta de comunicación del controlador (RS232 o RS485) envía y recibe señales. Haga clic en el icono Ejecutar Prueba y examine la tarjeta de comunicación del controlador para asegurarse de que los LED de prueba parpadean.

Nombre de La Prueba	Instrucción de La Prueba			Aprobado	Fallo
Conexión Del Puerto de Comunicaciones	<ul style="list-style-type: none"> Conecte el cable serial RS232 del controlador al puerto de comunicación 1 en la Comm-Box. Vaya al menú Comunicación (En el menú Instalar en Sistema de Controlador PP en Controlador Táctil). Defina el número de galpón en 1 y la velocidad en baudios en 9600. Presione el botón Ejecutar prueba. Repita los pasos 1 a 4 para el puerto de comunicación 2 	Conexión Com 1 9600 House Number 1 <input checked="" type="checkbox"/> Repeatable	Stop	0.4466397	
		Conexión Com 2 9600 House Number N/A	N/A		

Figura 97: Pruebas Repetibles

- Lan test
- Internet tests
- Support tests
- Click Alarm System Tests:

Tests

Phone Line
Test >

Cellular Modem
Test >

Create Test Alarm
Test >

Send Email
Test >

Send Push Notification
Test >

- Permite realizar una prueba de velocidad.

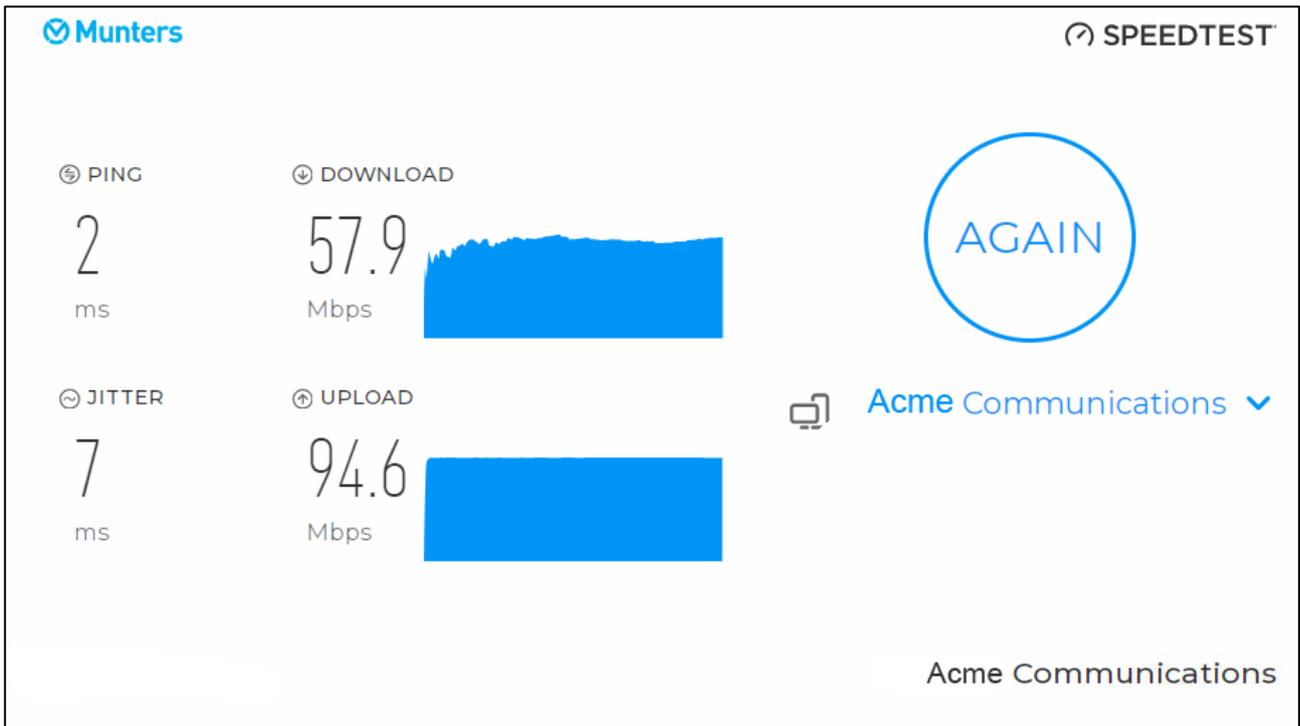


Figura 98: Resultados de la Prueba de Velocidad (ejemplo)

8.2 LED

	LED de encendido. Se aplica alimentación.	Debe ser verde
	Conectividad a RLINK One	Sin luz: No hay módem instalado Rojo: Módem instalado pero sin conectividad. LED verde: Aceptar
	Señal LAN	Sin luz: No hay módem instalado Rojo: Módem instalado pero sin conectividad a casa. LED verde parpadeante: Aceptar
	Módem de teléfono celular	Sin luz: No hay módem instalado Rojo: Módem instalado pero sin conectividad. Verde: Aceptar
	Línea telefónica	Sin luz: No hay módem instalado Rojo: Módem instalado pero sin conectividad. Verde: Aceptar

	<p>Conectividad web: Pruebas de conexión a la aplicación web RotemNet.</p>	<p>Sin luz: Sin conexión física Rojo: Sin conectividad Verde: Aceptar</p>
	<p>Alarma activa</p>	<p>Apagado: No hay alarmas activas Encendido: Alarma activa</p>
	<p>Batería.</p>	<p>Rojo: La batería está desconectada Parpadeo rojo: La batería no se está cargando (consultar inmediatamente con el distribuidor) LED verde parpadeante: La batería se está cargando Verde: La batería está cargada</p>

9 Función del Controlador

Communicator 2.0 Plus Version 4.7.0.40 admite la funcionalidad modal en los controladores Platinum Pro/Platinum Touch/Rotem Pro/Rotem One.

9.1 Modal

- Modal
- Inventario de Aves
- Día del Crecimiento Enviar a Todos

Modal permite definir la temperatura diferencial en Niveles de Ventilación en un rango de niveles de ventilación. El nivel diferencial activa el siguiente nivel de ventilación según la diferencia con la temperatura objetivo (los retrasos de tiempo permanecen vigentes).

NOTE El modo Modal solo está disponible cuando un usuario está conectado a un controlador a través de un Communicator 2.0 Plus o mediante la web. No está disponible cuando se administra el controlador localmente.

➤ En Sistema Platinum > Relés o Sistema > Salida analógica, defina los ventiladores de extracción y los ventiladores de túnel según sea necesario.

1. Dirijase a Sistema > Niveles de Ventilación.

Nivel	Encendido (Seg.)	Capacidad de Aire	Dif.	Nivel Del Túnel	Extractor			Túnel		
					E1	E2	~E3	T1	T2	~T3
1	0	0	0.0	<input type="checkbox"/>	X	X	X	X	X	X
2	0	0	0.0	<input checked="" type="checkbox"/>	X	X	X	X	X	X
3	0	0	0.0	<input type="checkbox"/>	X	X	X	X	X	X

Figura 99: Nivel de Ventilación de la Pantalla

2. Defina el tiempo de encendido y el escape/túneles según sea necesario (consulte los manuales del controlador para obtener más detalles). Nota: La capacidad aérea es de solo lectura.

Niveles de Ventilación											
Vent. de Extracción & Túnel											
Salida de Aire & Cortina											
Vent. de Velocidad Variable											
Recircular & Recirculadores Variabl											
Nivel	Encendido (Seg.)	Capacidad de Aire	Dif.	Nivel Del Túnel	Extractor			Túnel			
					E1	E2	~E3	T1	T2	~T3	
1	30	2,039	0.0	<input type="checkbox"/>	●	X	X	X	X	X	X
2	45	3,058	0.0	<input type="checkbox"/>	●	X	X	X	X	X	X
3	60	4,078	0.0	<input type="checkbox"/>	●	X	X	X	X	X	X
4	30	6,626	0.0	<input type="checkbox"/>	●	X	X	●	X	X	X
5	45	9,939	0.0	<input type="checkbox"/>	●	X	X	●	X	X	X
6	60	13,253	0.0	<input checked="" type="checkbox"/>	●	X	X	●	X	X	X

Figura 100: Nivel de Ventilación de la Pantalla (2)

3. Haga clic en el icono de edición . Aparece la pantalla Establecer nivel de ventilación.

Set Level of Ventilation

From Level

To Level

Change

Figura 101: Ventana Emergente para Establecer el Nivel de Ventilación

4. Defina los niveles en los que se modifica el diferencial y el diferencial. Nota: Los primeros niveles normalmente tienen temperaturas diferenciales establecidas en 0.

Set Level of Ventilation

From Level

4

To Level

6

Change

2

Set Changes Cancel

Figura 102: Definición de la pantalla de ventilación (ejemplo)

15:45 Día 17 Galpón Lleno Encendido 7

Niveles de Ventilación

Vent. de Extracción & Túnel Salida de Aire & Cortina Vent. de Velocidad Variable Recircular & Recirculadores Variables

Nivel	Encendido (Seg.)	Capacidad de Aire	Dif.	Nivel Del Túnel	Extractor			Túnel		
					E1	E2	~E3	T1	T2	~T3
1	30	2,039	0.0	<input type="checkbox"/>	●	X	X	X	X	X
2	45	3,058	0.0	<input type="checkbox"/>	●	X	X	X	X	X
3	60	4,078	0.0	<input type="checkbox"/>	●	X	X	X	X	X
4	30	6,626	2.0	<input type="checkbox"/>	●	X	X	●	X	X
5	45	9,939	2.0	<input type="checkbox"/>	●	X	X	●	X	X
6	60	13,253	2.0	<input type="checkbox"/>	●	X	X	●	X	X

Figura 103: Niveles de ventilación de la pantalla (3)

En los niveles 4, 5 y 6 la ventilación pasa al siguiente nivel cuando la temperatura está 2 grados por encima de la temperatura del túnel o la temperatura objetivo (dependiendo de si el nivel está por debajo o por encima del nivel del túnel. (Consulte los manuales de Platinum para obtener más detalles).

9.2 Inventario de Aves

Al definir el inventario de aves a través de Communicator 2.0 Plus, Platinum Pro/Rotem One admiten hasta 140,000 aves (los controladores admiten hasta 99 999 aves al definir esta función mediante el teclado).



	Pájaros Colocados	Pájaros Muertos		Pájaros Sacrificados		Pájaros Movidos		Conteo de Pájaros
		Actualizar	Total	Actualizar	Total	Actualizar	Total	
♂ Masculino	100,000	0	0	0	0	0	0	100,000
♀ Hembra	40,000	0	0	0	0	0	0	40,000
Total	140,000	0	0	0	0	0	0	140,000

Figura 104: Pantalla de Inventario de Aves

9.3 Día del Crecimiento Enviar a Todos

La versión 4.7.2.X permite cambiar el día de crecimiento en casas seleccionadas.

1. Diríjase a Administración > Día de Crecimiento y Rebaño.



Número de Bandada 1  Día de Crecimiento Actual

Nueva Bandada No 

Figura 105: Día de crecimiento y Pantalla de Rebaño

2. Edite según lo necesario y haga clic en Enviar a Todos.

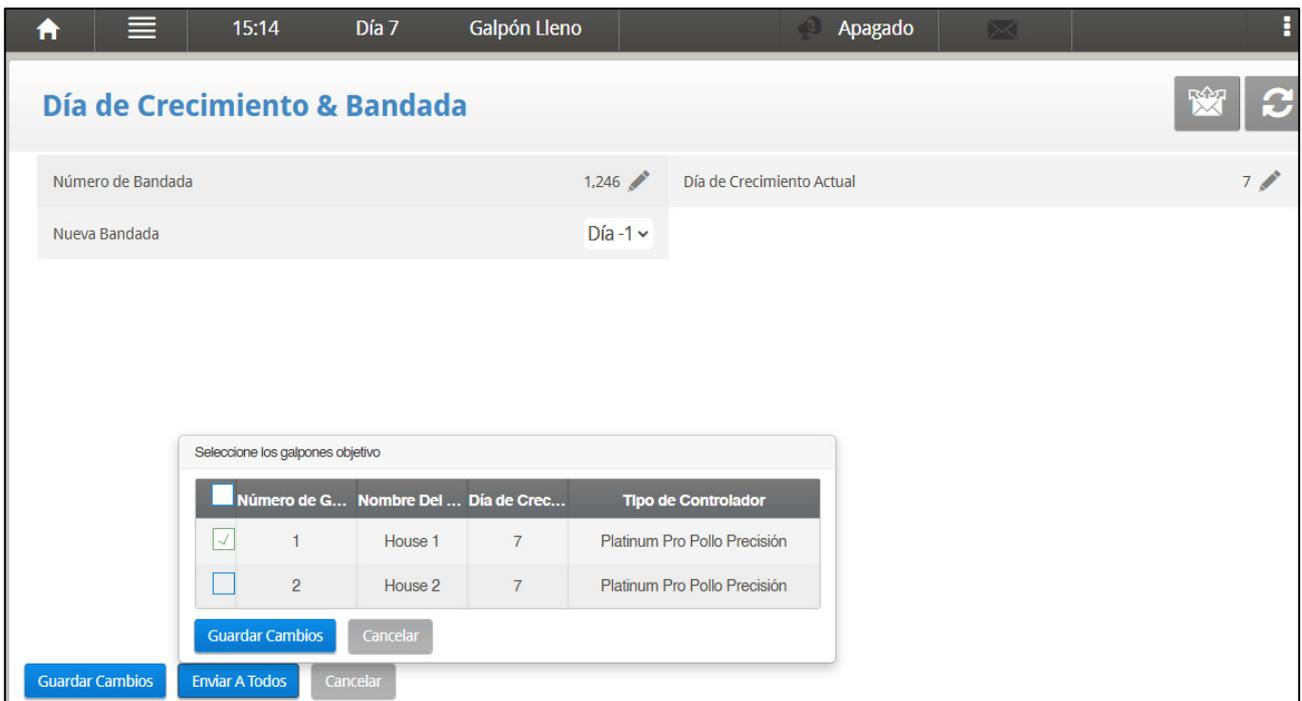


Figura 106: Función Enviar a Todos

3. Seleccione las casas en las que aplica el cambio y haga clic Guardar cambios.

10 Apéndice A: Cambiar la Batería

Munters recomienda instalar una batería nueva cada dos años.

- Cambiar la batería entre rebaños o manadas.
- Solicitar una batería nueva a su distribuidor.

Para reemplazar la batería:

1. Desconectar la corriente alterna.
2. En el panel posterior, apagar la batería.

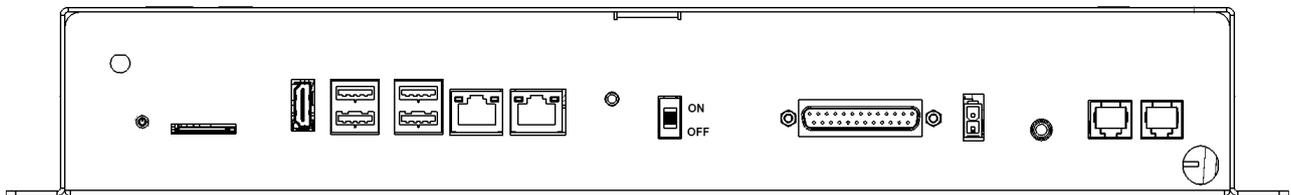


Figura 107: Battery Switched to Off

3. Desconectar todos los cables conectados al Communicator 2.
4. Si la unidad está montada en una pared, bajarla y colocarla sobre una mesa.
5. Retirar los seis tornillos indicados y levantar la parte superior del Communicator 2.

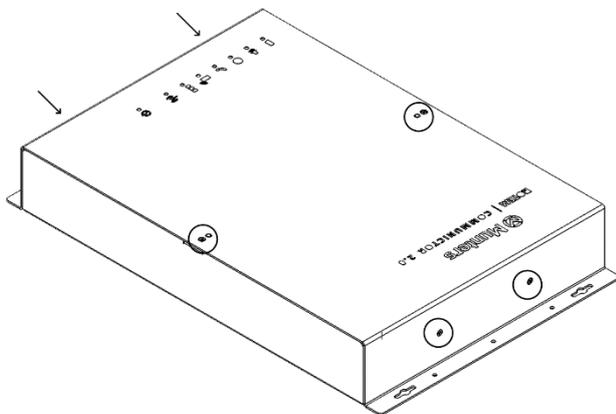


Figura 108: Ubicación de los Tornillos

6. Usando una llave de caja, retirar los cuatro tornillos indicados (y sus abrazaderas).

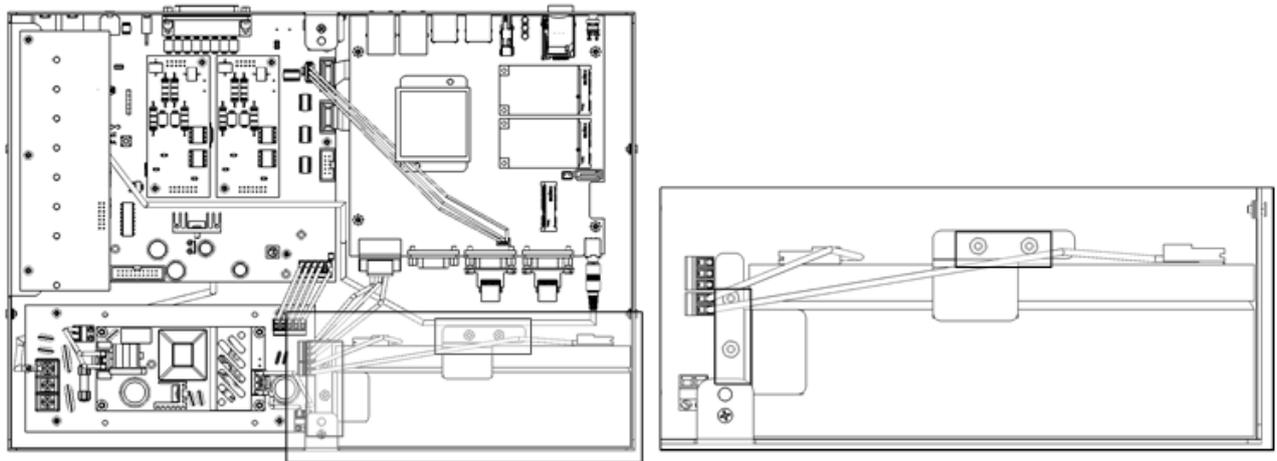


Figura 109: Quitando los tornillos

7. Retirar los cables rojo y negro de la batería (en este orden).



Figura 110: Quitar el cable

8. Retirar la batería y colocar la batería nueva en su lugar.
9. Reconectar los cables.
10. Asegurar la batería en su lugar.
11. Colocar la tapa en su lugar e insertar los tornillos.
12. Colocar la unidad en la pared (opcional) y reconectar los cables.
13. Encender el interruptor de la batería, aplicar corriente alterna y verificar que el LED de encendido esté iluminado.

11 Apéndice B: Generar un Registro de Actividad

La siguiente sección describe cómo utilizar el registro de actividad, particularmente, cómo determinar quién hizo cambios a la configuración de los controladores. Tenga presente:

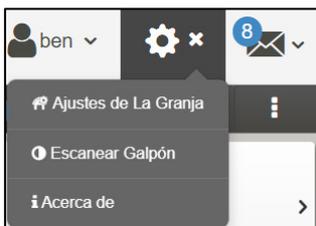
- Estas consultas solo se pueden hacer mediante la web. Esta función no es compatible con conexiones locales o mediante TeamViewer.
- ¡Solo se muestran los cambios realizados mediante la web! Los cambios realizados localmente por el propietario o administrador de la granja no se muestran.
- Solo los administradores pueden utilizar esta función.

1. Conectarse a una granja mediante www.rotetnetweb.com.



Figura 111: Pantalla Principal de la Granja

2. En el icono de ajustes, haga clic en Ajustes de la granja.



3. Haga clic en la pestaña Registro de actividad.



Figura 112: Pantalla de Registro de Actividad

4. Defina de acuerdo a lo necesario:

- Nombre de la puerta de enlace (nombre de la granja que el usuario elige): solo lectura.

- Desde/hasta: defina el intervalo de tiempo.
- Evento:
 - Para ver todos los eventos, deje en blanco este campo.
 - Para ver quién hizo cambios a la configuración de los controladores, elija Guardar datos de la granja (Save Farm Data) en la lista desplegable.
- Subevento: seleccione si es necesario.
- Usuario: si busca las actividades de una persona en particular, escriba el nombre de usuario.
- Id. del comando: si busca un cambio específico en la configuración del controlador, escriba el ID del comando. Consulte la lista en la siguiente tabla.

En el siguiente ejemplo, el Evento se define como Guardar datos de la granja. El usuario ben hizo los siguientes cambios:

Fecha Del Eve...	Puerta d...	Evento	Subevento	Usuario	Transcurr...	Galpón #	Cmd ID	
13/07/22 11:55:09	Queen's Gambit	Save Farm Data	Web Request Ended	ben	733 ms	1	15	mostrar info
13/07/22 11:54:34	Queen's Gambit	Save Farm Data	Web Request Ended	ben	856 ms	1	15	mostrar info
13/07/22 11:54:23	Queen's Gambit	Save Farm Data	Web Request Ended	ben	1.793 sec	1	15	mostrar info
13/07/22 11:54:10	Queen's Gambit	Save Farm Data	Web Request Ended	ben	1.78 sec	1	13	mostrar info

Figura 113: Resultados de la Actividad (ejemplo)

CMD IDs and Description		
1: Version Old	3: VOID	4: Signature
7: Active Alarm	9: VOID	11: VOID
12: Bird Inventory - READ	13: VOID	14: VOID
15: VOID	17: CO2 Treatment STD	18: VOID
19: Dosing Pump	20: PCI	21: Event DB Property
23: VOID	24: Ammonia Treatment STD	25: Relay Current
27: Temp & Timer Setting	28: STD	29: VOID
30: Stir Fan Level	31: VOID	32: VOID
33: VOID	34: VOID	35: VOID
36: VOID	37: VOID	38: Light Feed
39: Water and Feed	40: Extra System	41: Static Pressure Standard
42: Static Pressure Precision	43: Control Mode	44: Bird Curve
45: History Setup	46: Levels Of Ventilation	47: Feed Calibration
48: Water Calibration	49: Setup	50: Relays Layout
51: Analog Sensors	52: Digital Sensors	53: Temp Definition
54: Curtains Setup	55: Vent And Curtain Level	56: Sys CO2 Treatment STD

CMD IDs and Description		
57: System Parametes	58: Bird Scale Setting Bre As Bro	59: Alarm Settings
60: Sys Ammonia Treatment STD 9	61: Stir Fan Program	62: VOID
63: VOID	64: Analog Output	65: Temperature Reminder
66: Fan Air Capacity	67: VOID	68: Speed Fan Levels
69: Feed Bin Settings	70: Data Plug	72: Relays Test
73: VOID	74: Daily DB Property	75: Cage
76: EggRoomSetPoint	77: VOID	78: VOID
81: Sys Nest	83: History Temperature	84: History Humidity
85: History Feed	87: History Alarams	88: SSC Plug Play
90: Sys_ControlMode	92: Week Of Flock	93: Time
94: VOID	96: SRP HUB HW	97: Feed Inventory
98: Last 100 Weights	99: Set THI	101: Temp Curve
102: Set Rad Heater	103: Vent Level Set Point	104: Set stir fan
105: Static Pressure Set Point	106: Set Cool Pad	107: Set Point Foggers
108: Set Humidity Treatment	109: Set Soft Min/Max Level	110: VentAndCurtainLevels Set Point
111: Light Set parameters	112: Active Silo	113: Emergency Set Point
114: VOID	115: Sys Minimum Vent	116: Set Relay Current
117: Bird Inventory - WRITE	118: VOID	119: Alarm DB Property
120: RDT Table	122: Test Analog Input	123: Test Digital
124: VOID	125: RDT Set Table	126: SSC HD
127: Het Key - Temperature Sensors	128: FeedQuantityUpdate	130: VOID
131: VOID	132: VOID	133: VOID
134: CO2 Set Point	135: Sys Water and Feed	137: VOID
138: VOID	139: VOID	140: VOID
141: History System Events	142: Set Bird Scale Setting BreAsBro	143: WorkRoomControl
144: EggRoom	145: VOID	146: CO2 Treatment
147: Feed Conversion	148: SRP Hub Plug And Play	149: Light No Feed
150: History View DB Property	151: New History View	152: Set Dosing Pump
153: Levels Of Ventilation - Read Only	154: Min/Max Level By Weight	155: Set Point of Min/Max Level By Weight
156: Set Point Scale Laout	157: MinVent & Ramping Set point	158: Fogger Set Point (STD)

CMD IDs and Description		
159: Fogger STD	160: Variable Speed Fans Setting	162: STD Curtain Set up
163: set.Std_V_Speed_Fans	164: Stir Fan Set program	165: Water On Demand
166: Sys variable heat	194: Feed Scale Program	206: Light No Feed
207: Light Feed	208: Water And Feed	215: Auger Layout
216: Water And Feed By Quantity from 5.05	217: Water And Feed By Quantity	218: Set Curve
222: Set Natural Program	224: Natural Program	225: Ammonia Treatment
228: Service Wind Direction	231: Ammonia Treatment SetPoint	235: Feed Line Calibration
236: Set Floor Heat	237: Light Dimmer Comm	238: Water and Feed SetPoint
239: Set Water On Demand	243: Minimum Vent Timer STD	244: Timer Settings STD
247: Temp And Timer Settings STD	248: Sys Humidity TreatmentSTD	249: Sys Curtain Calibration
255: Hot Key Natural	256: Hot Key - Lights	257: Munters Drive
258: Water Meters	260: Web OverView	261: Dash Board
262: Switches Change Confirm	263: Switche Status Array	264: Status Bar
265: Temp Reminder	266: System Security	267: Signatures
270: ReciveOnce	271: EggRoomHistory	272: HK EggRoom
273: HumidityFactorComm	274: WaterAndFeedBreeder	276: History Egg Belt
277: Fast Main Screen	278: Hot Key - Water & Feed	279: History Egg Counter
280: HK Egg Counter	284: History Ammonia	285: Hot Key - Analog Output
286: SetPoint Feed Scale	287: HK Feed Scale	288: Scale Clibration
290: Scale Layout	291: Emergency Set Comm	293: Hot Key - Scales
294: Set Analog Output	295: Feed Scale Program	296: Hot Key Feed Bin
298: Feed Scale Setting	299: HK_FeedScale	300: Hot Key - Temperature & Humidity
301: Hot Key - Curve	302: Water and Feed Set Mem23	303: Hotkey Zoon Inlet
304: Hot Key - Infra Red	305: VOID	306: Nest table
307: Hot Key - Curtains	308: Bird Weight Bre As Bro	309: Scale History Bre
311: Bird Weight Bre Auto	312: Web Weight	313: Control Level By Weight Hot Key
314: Scale Test	315: FDQ Tab 1	318: HK Pump Dosing

CMD IDs and Description		
319: TableWarning	320: Heather Duration	321: Power Consumption
322: History Heaters	323: History Mortality	324: History Water
325: SSC Power Consumption	326: SSC HK	327: FDQ Tab 2
328: History Variable Heaters	329: Hot Key Cool Ramping	330: Dosing Pump
331: Dosing Pump History	332: History Table Of Events	333: History Radiant Heaters
334: Power Meter HK	335: Munters Drive HK	336: Scale History
337: CO2 History	338: SRP Hub	

12 Apéndice C: Recopilación de Datos

- Recopilación Centralizada
- Definición del Servidor FTP/SFTP

12.1 Recopilación Centralizada

NOTE: Utilice la función de recopilación centralizada únicamente tras consultar con el servicio de asistencia técnica de Munters.

- Solo el propietario o administrador del grupo puede definir General Settings. La siguiente ficha aparece en la pantalla de cualquier usuario.
- La página General Settings es una opción. Si la carga de datos se realiza únicamente en un servidor local, deje estos campos en blanco y vaya a Definición del Servidor FTP/SFTP.

1. En el icono de ajustes, seleccione Farm Settings.



Figura 114: Lista Desplegable de Configuración de la Granja

2. Vaya a Farm Settings > General Settings.

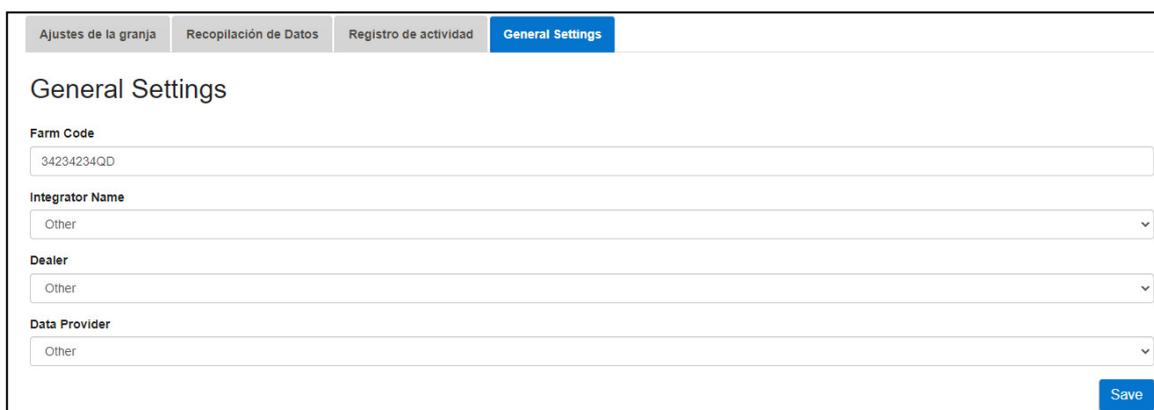


Figura 115: Pantalla de General Settings

3. Introduzca los datos del modo siguiente:

- Farm Code: es un código proporcionado por el integrador utilizado para identificar la granja.

- Integrator Name: en la lista desplegable, seleccione el nombre deseado.
- Dealer: en la lista desplegable, seleccione el nombre de distribuidor que desee.
- Data Provider: en la lista desplegable, seleccione el proveedor de datos que desee.
- Accept Data Provider License. Marque esta casilla. Esta casilla debe estar marcada para permitir la recopilación centralizada de datos.

4. Haga clic en Save.

Figura 116: Pantalla de General Settings - Completado (ejemplo)

NOTE: Si hace clic en Guardar sin seleccionar la casilla de verificación de Licencia, aparecerá el siguiente mensaje:

Figura 117: Advertencia de Licencia

- Haga clic en No para regresar a la página y aceptar la licencia.
- Haga clic en Sí si no desea utilizar los servicios de carga de datos.

5. Haga clic en la Recopilación de datos. Consulte la siguiente sección.

12.2 Definición del Servidor FTP/SFTP

Utilice esta función para permitir la recopilación de datos en su sitio de FTP/SFTP.

NOTE: Se mostrará la opción *Data Upload Allowed* si se han rellenado los campos de *General Settings* y se ha marcado la casilla de verificación de *Accept Data Provider License*. Si se han rellenado los campos pero la licencia **NO** se ha aceptado, se desactivará la carga de datos.

The screenshot displays the Munters web interface for 'Queen's Gambit'. The navigation bar includes 'Ajustes de la granja', 'Dispositivos Externos', 'Notificaciones Push', 'Usuarios Locales', and 'Recopilación de Datos'. The 'Recopilación de Datos' section is active, showing 'Ajustes de Carga de Datos' and 'Registro'. Under 'Ajustes de Carga de Datos', there is a 'Data upload allowed' section with fields for 'Nombre de la granja para registrar' (Farm), 'License key' (a65212f8-56a4-4bab-85d6-48b22e54cf2), and 'Expired date' (30/05/2023). There is also a checkbox for 'Allow to change settings' and buttons for 'FTP' and 'SFTP'. Below this is the 'Detalles Del Servidor SFTP Remoto' section with fields for 'Dirección de host', 'Número de Puerto' (0), 'Carpeta Destino', 'Nombre de usuario' (ben.waxman@munters.com), and 'Contraseña'. At the bottom, there is a 'Recolección automática' section with checkboxes for 'Histórico de Alarmas', 'VFT', and 'Collect Alarms every 1 minute', and a dropdown for 'Intervalos de recolección automática'. There is also a 'Seleccionar Galpones' section with a checkbox for 'Número de Galpón' and a checked checkbox for 'House 1'. A 'Guardar' button is at the bottom left.

Figura 118: Definición de FTP

- Ajustes de Carga de Datos:
 - Marque la casilla de verificación de **Allow to change settings** para activar la edición de la página.
 - Seleccione **FTP** o **SFTP** y marque la casilla de verificación.
 - License key: este es un campo de solo lectura. El campo se rellena automáticamente si ha rellenado los campos de General Settings.
- Detalles Del Servidor FTP/SFTP Remoto: Rellene los campos necesarios.
- Obtener Preferencias:
 - En **Seleccionar Galpones**, seleccione al menos un galpón para activar el cambio de los ajustes de Recolección automática.
 - Marque las casillas de verificación de **Histórico de Alarmas**, **VFT** y **Collect Alarms every 1 minute**, del modo necesario.
 - Seleccione el formato del archivo de salida.
 - Defina el intervalo de recopilación.

13 Garantía

Garantía y asistencia técnica

Los productos de Munters están diseñados y fabricados para ofrecer un rendimiento fiable y satisfactorio, pero no es posible garantizar que carezcan de defectos; aunque son productos fiables, pueden desarrollar defectos imprevisibles, y el usuario debe tenerlo en cuenta y preparar los sistemas de alarma o emergencia oportunos para el caso de que el producto en cuestión dejara de funcionar y, a consecuencia de ello, se produjeran daños en los artículos que requieren el uso de dicho producto de Munters: de lo contrario, el usuario será totalmente responsable ante los daños que los artículos puedan sufrir.

Munters aplica esta garantía limitada al primer comprador y garantiza que sus productos están libres de defectos de fabricación o materiales durante un año a partir de la fecha de entrega siempre que se den unas condiciones adecuadas de transporte, almacenamiento, instalación y mantenimiento. La garantía se anulará si los productos se han reparado sin la autorización expresa de Munters o si se han reparado de tal forma que, en opinión de Munters, su rendimiento y fiabilidad se hayan visto mermados o si se han instalado de forma incorrecta o si han sido objeto de un uso indebido. El usuario acepta toda la responsabilidad en caso de uso incorrecto de los productos.

La garantía aplicable a los productos de proveedores externos instalados en Communicator 2.0 Plus está limitada a las condiciones indicadas por el proveedor: todas las reclamaciones deben realizarse por escrito en un plazo de ocho días desde la detección del defecto y en un plazo de 12 meses desde la entrega del producto defectuoso. Munters cuenta con 30 días desde la fecha de recepción para tomar medidas y tiene derecho a examinar el producto en las instalaciones del cliente o en sus propias instalaciones (el cliente asumirá los costes de transporte).

Munters tiene la opción, a su exclusivo criterio, de sustituir o reparar gratuitamente los productos que considere defectuosos y se encargará de devolvérselos al cliente a portes pagados. Si los componentes defectuosos son piezas de poco valor comercial y ampliamente disponibles (p. ej., pernos, etc.), para el envío urgente, en el que los costes de transporte serían superiores al valor de las piezas, Munters puede autorizar al cliente a que adquiera exclusivamente las piezas de sustitución a escala local; Munters reembolsará el valor del producto a su precio de coste.

Munters no será responsable de los costes en los que se incurra para desmontar la pieza defectuosa ni del tiempo necesario para desplazarse al emplazamiento y los gastos de desplazamiento asociados. Ningún agente, empleado o distribuidor está autorizado a ofrecer ninguna garantía adicional ni a aceptar ninguna otra responsabilidad en nombre de Munters en relación con otros productos de Munters salvo si lo hace por escrito y con la firma de uno de los directivos de la empresa.

Advertencial *A fin de mejorar la calidad de sus productos y servicios, Munters se reserva el derecho a modificar las especificaciones incluidas en este manual en cualquier momento y sin previo aviso.*

La responsabilidad del fabricante Munters cesa en caso de:

- desmontaje de los dispositivos de seguridad
- uso de materiales no autorizados
- mantenimiento inadecuado
- uso de accesorios y piezas de repuesto no originales

Salvo que se indique lo contrario en cláusulas contractuales específicas, el usuario debe correr con los gastos asociados a lo siguiente:

- Preparación del lugar de instalación
- Aprovechamiento de alimentación eléctrica (conductor de equipotencial de protección PE conforme a la norma CEI EN 60204-1, apartado 8.2 incluido) para conectar correctamente el equipo a la red eléctrica
- Prestación de los servicios auxiliares necesarios en función de los requisitos de las instalaciones de acuerdo con la información suministrada en relación con la instalación
- Herramientas y consumibles necesarios para el montaje y la instalación
- Lubricantes necesarios para la puesta en marcha y el mantenimiento

Es obligatorio adquirir y utilizar únicamente piezas de repuesto originales o recomendadas por el fabricante. El desmontaje y el montaje deben encomendarse a técnicos cualificados y llevarse a cabo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

El uso de piezas de repuesto no originales o un montaje incorrecto eximen al fabricante de toda responsabilidad. La asistencia técnica y las piezas de repuesto deben solicitarse directamente al [Munters](#).

